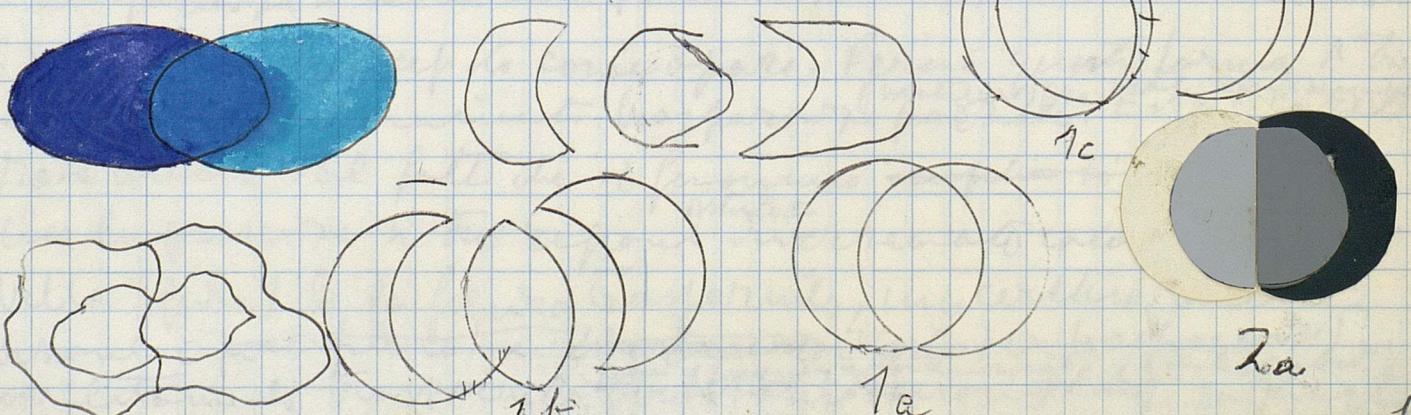
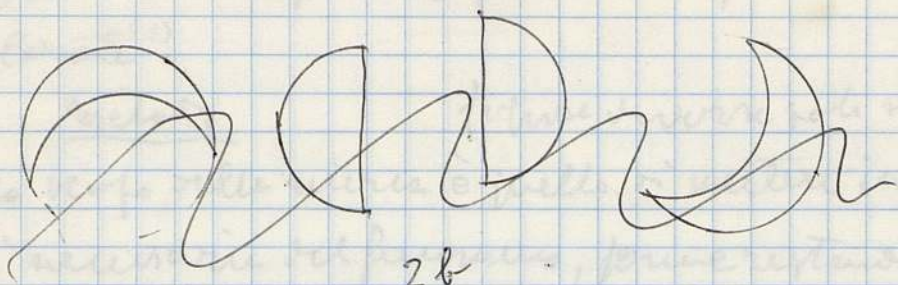


Sulle condizioni spazio-figurative della trasparenza 1
Eisner

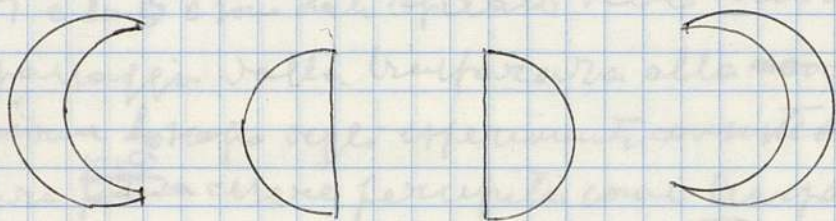
Nell'approccio ^{contemporaneo} ~~moderno~~ al problema

Nei più recenti contributi al problema della percezione della trasparenza è risultato che fin da principio se il verificarsi della trasparenza dipendeva da due diversi ordini di condizioni, figurative e cronologiche. Questo punto di vista appare già nel primo articolo di Kanizsa sull'argomento, è stato sviluppato successivamente negli studi dell'autore della presentazione (1967, 1975, 1981) ed è stato precisato da Kanizsa nel suo volume (1982), in cui egli introduce la distinzione fra condizioni topologiche e condizioni propriamente figurative della trasparenza. Siccome questa distinzione varia oggetto di discussione nel presente studio, sembra opportuno assumere una posizione neutrale nell'argomento, parlando di condizioni spazio-figurative ^{del primo tipo di trasparenza (nell'argomento si sa che a questo punto si parla di trasparenza e non di condizioni cronologiche)} ~~condizioni~~ ^{della trasparenza} ~~percepita come trasparenza (cont.)~~ ^{della trasparenza}. È agevole dare una rinuncia delle condizioni spazio-figurative nella trasparenza. Due ^{condizioni} ~~filare~~ ^{filare} che differiscono soltanto sotto l'aspetto figurale, mentre l'ordine e la qualità dei colori delle diverse regioni sono identici possono dare, l'una una evidente impressione di trasparenza, l'altra una impressione di quella che si dice di opacità (Fig. 1a e 1b, 2a, 2b)





2b



2c

2c

2d

Dalle figure si osserva

a) Le figure 1^a e 2^a formano una serie impressione di trasparenza, mentre tale impressione non si determina nelle figure 1b, 1c, 2b, 2c, 2d.

b) Nelle figure 1^a e 2^a l'impressione di trasparenza si determina in maniera diversa. Nella figura 1a, che viene percepita e quindi descritta generalmente come due cerchi parzialmente sovrapposti, la trasparenza si limita alla zona di sovrapposizione: il resto dei due cerchi è percepito come opaco. Perciò questa forma di trasparenza è stata denominata trasparenza parziale. È stata (Cattell, 1938) trattata anche dal fatto che il fenomeno isofluo si produce implicitamente la presenza di tre regioni diversamente colorate.

Nella figura 1b, la figura trasparente, un cerchio (la linea di divisione è percepita come appartenente a una per trasparenza) è completamente trasparente, mentre l'altro è opaco. In questa

forum sono implicati quattro regioni (due e inversamente) 3
colorate (1)

Metodo

figure diverse solo sotto l'aspetto figurale

Lo scopo della ricerca è quello di mettere in evidenza le condizioni necessarie del fenomeno, pur restando le condizioni cronologiche. A tale scopo sono stati presi in considerazione figure come la T e la S e sono stati operati delle manipolazioni ^{figurale} per adattare il passaggio dalla trasparenza alla ~~non trasparenza~~ ^{opacità} e viceversa. Siccome lo scopo degli esperimenti consisteva nello stabilire se una figura ^{può} essere percepita come trasparente o no (cioè di determinare l'efficienza delle condizioni necessarie alla trasparenza) si è fatto ricorso a due gruppi di soggetti, esperti e ingenui. Infatti usando soltanto soggetti ingenui si rischia di considerare non trasparenti, o meglio impossibili a percepire, ad essere percepita come trasparente, figure che in realtà ~~non~~ si possono percepire come trasparenti, ma presentano condizioni poco favorevoli alla trasparenza; mentre usando soltanto soggetti ~~esperti~~ è difficile stabilire il grado di la frequenza (cioè il grado di la possibilità) con cui una data figura è percepita come trasparente. Ai soggetti viene chiesto anzitutto di descrivere ciò che vedono; se non parlano di trasparenza si chiede se vedono qualche cosa di trasparente. In caso affermativo infatti, trattandosi di figure in cui può essere percepita la trasparenza si procede, per mezzo di riesami per vedere se il soggetto è in grado di esprimere l'impressione di trasparenza. ^{tutti i} ^{in cui si può percepire la trasparenza} ^{percepibile e trasparente} ^{forme diverse} particolari per stabilire se il soggetto percepisce una delle due forme di trasparenza o meglio precedentemente, o se l'impressione del soggetto corrisponde a un fenomeno di diversa natura (forme eccezionali o fruste di trasparenza), di solito basate su implicanti due sole regioni inversamente colorate (2).

(1) Per esercitare i soggetti ingenui sono stati usati le Fig. 1 e 5.
(2) ~~La figura~~ è e regioni diverse anche contornando lo spazio, ma quest'ultima non è implicata nel processo di produzione della trasparenza. Infatti si può raggiungere la figura ~~esercitata~~ senza che nei quattro vari Chappellone di trasparenza.
(2) ~~La figura~~ è e regioni diverse (1921). È da notare che anche l'ombra, anche quando non cade sulla figura, è percepita come trasparente. 3

Ogni condizione è stata studiata separatamente nei riguardi della trasparenza parziale e della trasparenza completa.

I Contatto spaziale⁽¹⁾

a) aumento di contatto

Nel caso delle figure 1 e 2 e suppletivamente 1a, b, 2a, b, c è evidente che il fattore responsabile è il contatto spaziale fra le aree implicate nella trasparenza. L'isolamento, anche di una sola delle aree, ~~abolisce~~ abolisce il fenomeno. Neppure riducendo la distanza fra le aree ad un minimo sopraluminoso, o inducendo il completamento delle aree ^(1 e 1P2) si è potuti ottenere il verificarsi dell'impressione di trasparenza. Basta ingrossare il contorno al di là di un certo limite per abolire l'impressione di trasparenza.

b) contatto parziale (Fig. 1h, 1i) v. Stocatta e capitolo Kanisza

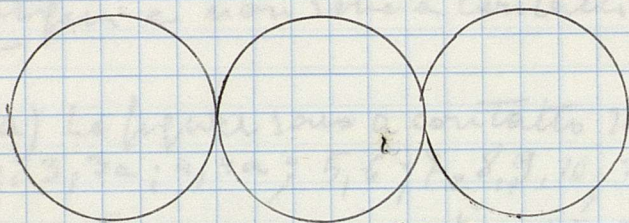


Fig. 3

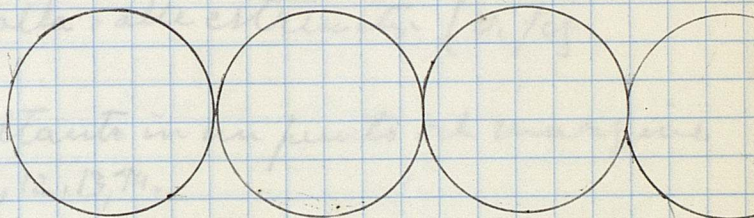


Fig. 4

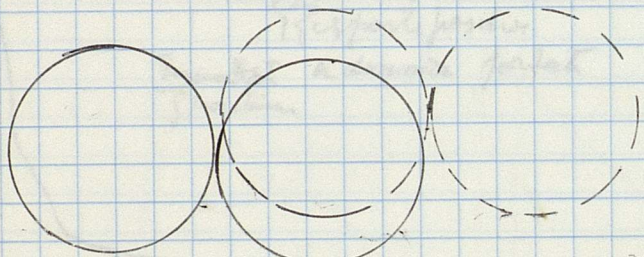


Fig. 3a

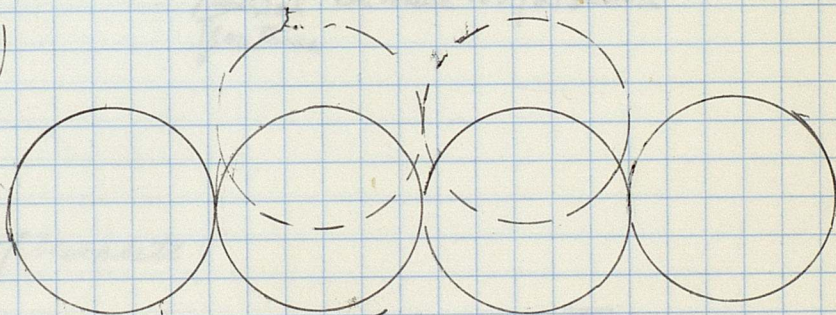


Fig. 4a

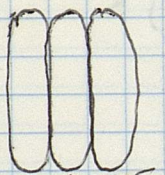


Fig. 15

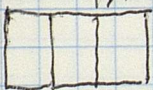


Fig. 22

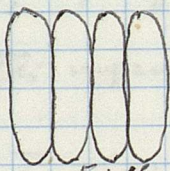


Fig. 16

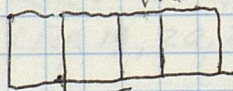


Fig. 23



Fig. 17



Fig. 16

Fig. 12

F, 8 (v. T. T. p. 163 164)

(1) Kanisza (1982, p. 239) sostiene che perché due delle aree devono unificarsi per formare un unico oggetto visivo, esse devono ovviamente avere in comune una parte del loro contorno. Questo. Ma lo stesso autore dà vari esempi () di aree che pur non essendo in contatto formano un unico oggetto visivo. Non è quindi il contatto spaziale non può quindi essere considerato un presupposto della trasparenza. E poi resta da vedere che effetto ha l'isolamento della figura che si unifica nella trasparenza dello sfondo.

Poiché dai precedenti esperimenti è risultato che il contatto parziale tra le regioni è una condizione necessaria della trasparenza, conviene chiedersi quale forma di contatto sia necessaria per rendere possibile la penetrazione nella trasparenza, cioè se basta un contatto puntuale, limitato o completo.

~~Esperimenti compiuti da un numero di esperimenti risultati:~~

Contatto parziale

convenne distinguere due casi: Tre casi

b) le figure sono a contatto lungo la parte centrale di uno dei margini e non sono a contatto alla o alle estremità (v. fig.

a) le figure sono a contatto soltanto in un punto del margine (Fig. 3; 3a; 4, 4a; 5, 6; 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14.

Risultati

Soggetti ingenui
 18 risposte positive
 Immediate a domanda portata
 Spontanea

Soggetti esperti
 18 risposte positive
 Immediate Condensata Confortata
 Spontanea

→ (Fig. 15, 16, 17, 18) (bloccate)

Soggetti ingenui

Soggetti esperti

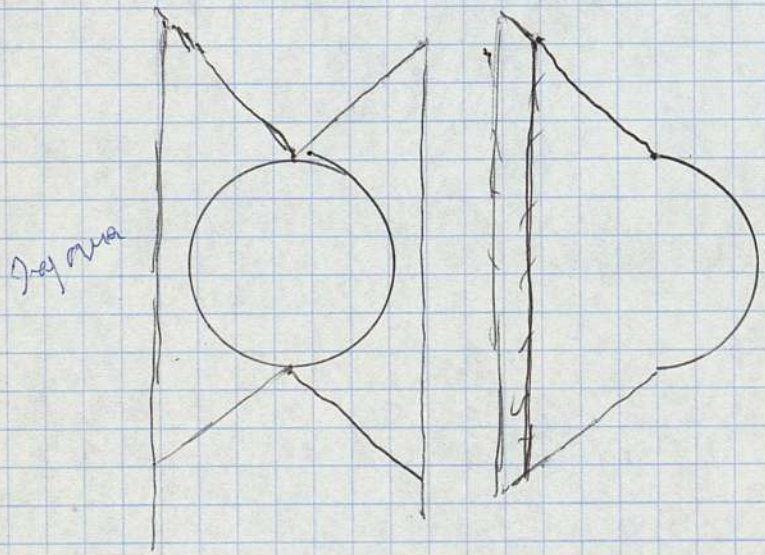
c) con lacuna intermedia
 (Fig. 19, 20, 21 bloccate)

d) contatto completo con uno dei margini
 (Fig. 22, 23, 24, 25 da fare, 26, 27, min 28 da fare)

Sovrapposizione con
3. Il crocio dei margini (~~sovrapposizione~~) 26 e 27

Confrontiamo Fig. 1 e 2 con Fig. 22 e 23. La differenza in univocamente evidente è difficile da analizzare, perché quando si percepisce la trasparenza, anche nelle figure 22 e 23 si percepisce sovrapposizioni. La differenza consiste nel fatto che nelle prime due figure vi è anche un crocio dei margini. Dai risultati quantitativi è chiaro che quest'ultima condizione anche se non necessaria, è particolarmente favorevole alla trasparenza.*

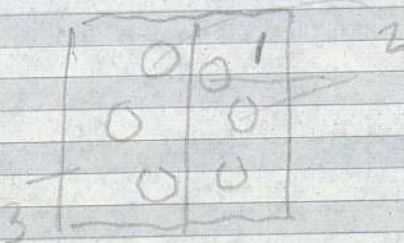
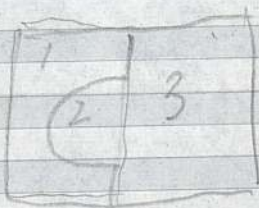
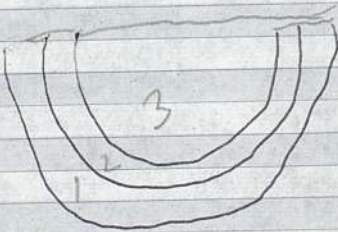
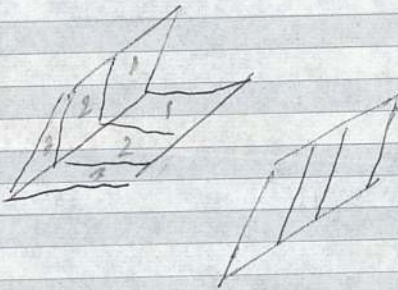
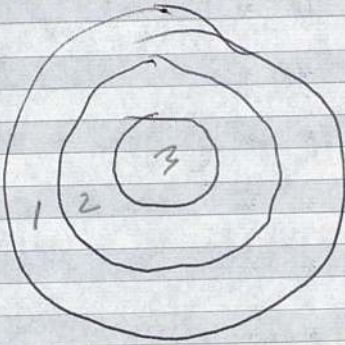
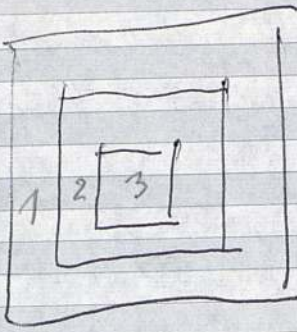
Inoltre, considerando le figure 32 e 33 vediamo che l'incrocio dei margini come tale non è sempre una condizione favorevole alla trasparenza, anzi talora la esclude. Fig. 13, affinché si ottenga la trasparenza dovrebbe suddividersi in due figure parzialmente sovrapposte come Fig. 13a, mentre si suddivide normalmente come Fig. 13b in un cerchio e una figura esagonale.



*
Invece a questo proposito è utile considerare le figure a tratto. Si pone anzitutto il problema del tratto con le figure a tratto si percepisce la trasparenza. Così per es. in Fig. 28 e 29 si percepisce una configurazione reversibile in cui una figura è vista per trasparenza attraverso all'altra, o invece due figure lineari ^{si percepiscono} una sull'altra? Il problema si pone anche per una semplice figura a tratto (Fig. 29) ^{o un qualche} figura irregolare integrabile a tratto e percepita come una figura lineare e come una superficie delimitata da un margine? (1)

Con
(1) Koffka

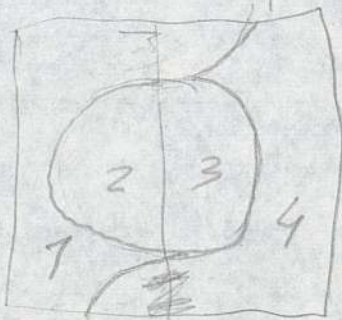
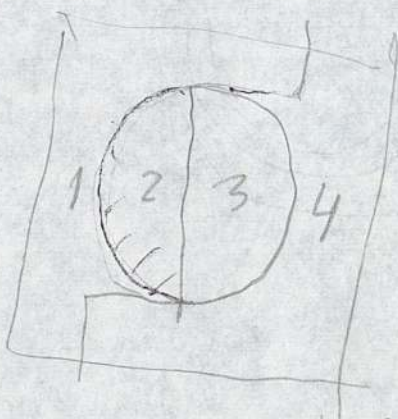
L

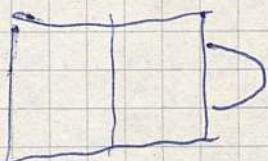
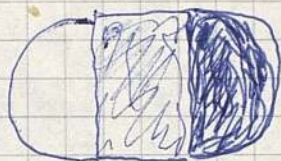
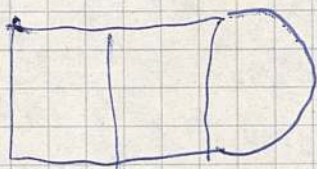
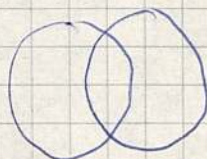
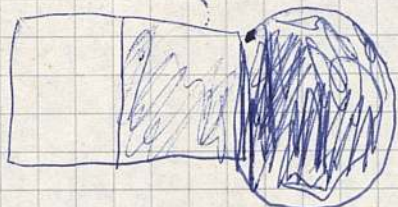
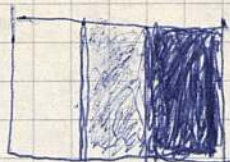
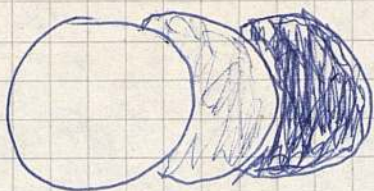


A-B)

*	10	7	5	2	0
0	7	5	2	0	*
7	5	2	0	*	*
5	2	0	*	*	*
2	0	*	*	*	*
0	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*
*	*	*	*	*	*

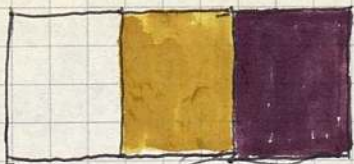
5 6 7 8 9 10

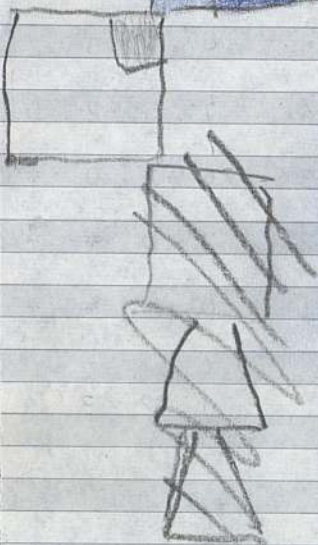
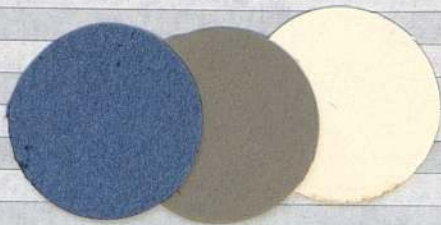




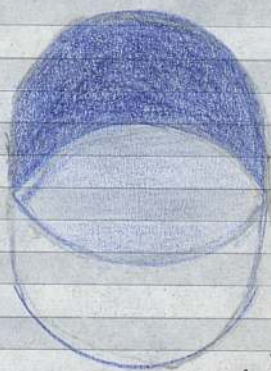
o concludi si vorrà?

è la stratificazione
o l'incapacità di vedere una forma?





immediat



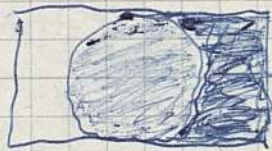
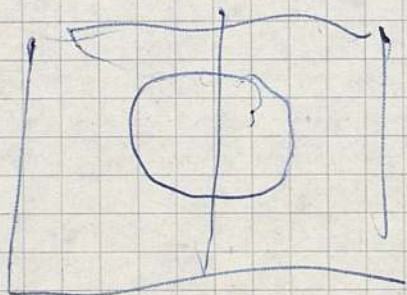
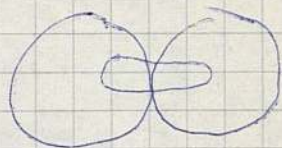
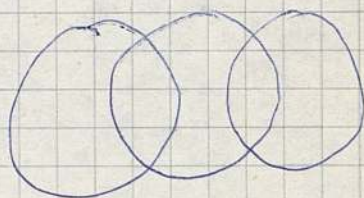
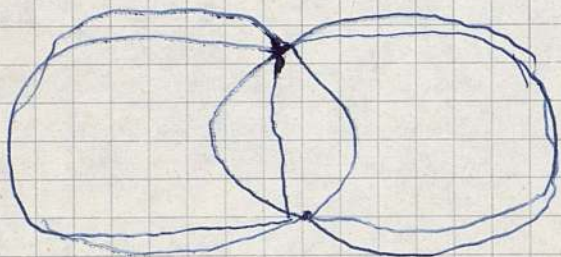
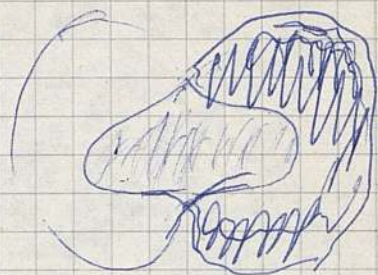
about

impression
of representation
reproduction

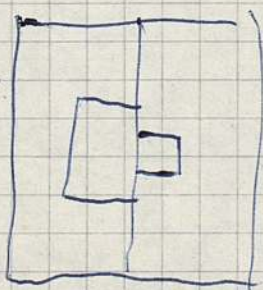
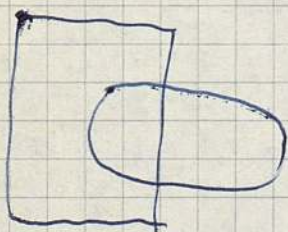
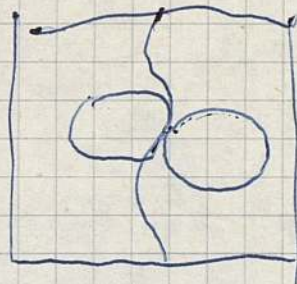
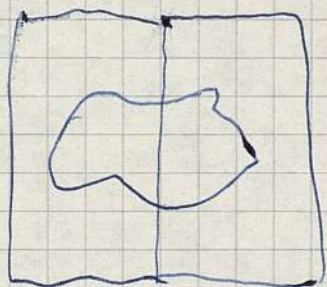
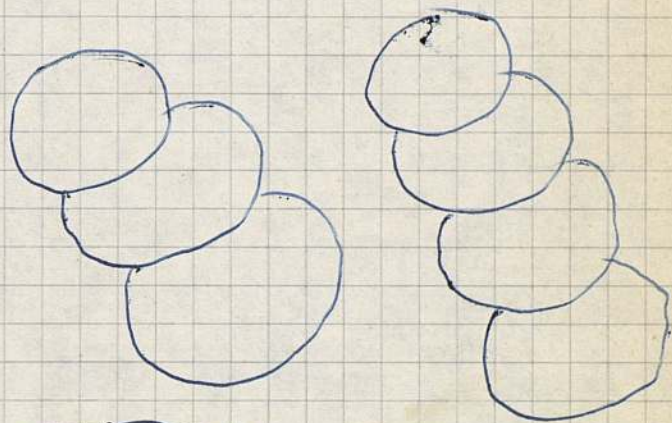
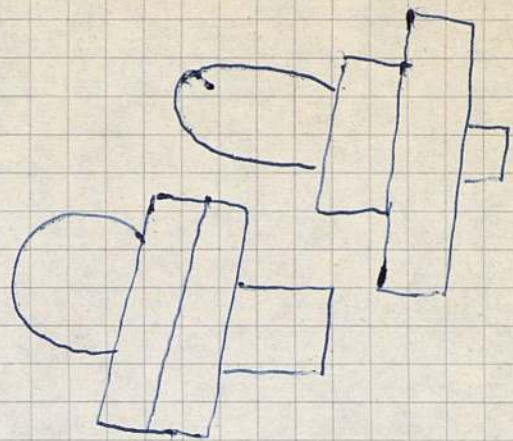
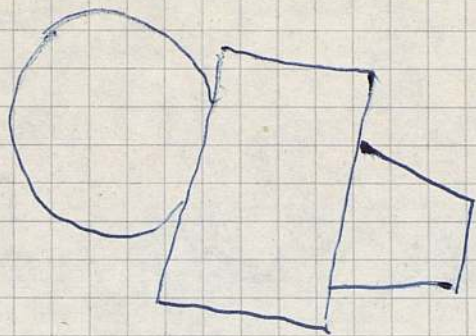
difficult

problemi
alla corrente
trasparenza
in cartella

In altre parole non ci devono essere contorni di tratti
piccolissimi tranne quelle che generano la trasparenza



mi è gradito ricordare che i miei studi sulla
trasparenza, argomento al quale ho dedicato gli ultimi
15 anni della mia attività scientifica, ~~sono~~ hanno
avuto origine nella lettura dell'articolo pubblicato
nel 1956 da Kautsky, al quale devo questo ~~articolo~~
anchevolmente polemico.



Prof. Metell.

ABPQ	BAPQ	PABQ	QABP
APBQ	BAQP	PAQB	QA PB
AQBP	BPQA	PBQA	QBAP
ABQP	BPAQ	PBAQ	QBPA
APQB	BQPA	PQAB	QPAB
AQPB	BQAP	PQBA	QPBA
BAPQ			
PABQ			
QABP			
BAPQ			
PABQ			

Su alcune
~~Alcune osservazioni sulle condizioni~~ Matris - figurale
 della trasparenza. *

Stabilita la riproducibilità del realizzarsi nella percezione della trasparenza da condizioni cromatiche e figurali (Kanitsa 1956, Metelli 1967) i record di condizioni sono stati studiati separatamente. Le condizioni figurali sono state riprese in esame da Metelli (1975, 1981) e Kanitsa (1982) indipendentemente. Nella presente nota, che non ha nessuna pretesa di sistematicità, ci proponiamo di mettere in evidenza ed eventualmente tentari di chiarire alcuni punti che sembrano presentarsi un certo interesse.

Premessa

Numero delle regioni interattate al fenomeno della trasparenza

regia

a) trasparenza implicante un minimo di 2 regioni differenziate nel campo visivo

a₁) Ombre trasparenti

quando un'ombra "portata" cade in uno sfondo omogeneo, si hanno due regioni di riverberazione, la chiara, l'ombra, e la superficie che in

* Mi è gradito ricordare che il mio interesse per la percezione della trasparenza ha avuto origine dalla lettura dell'articolo pubblicato nel 1956 da Kanitsa, al quale dedico affettuosamente questa nota. Quell'articolo è una piccola miniera che contiene ancora dei giacimenti inesplorati, o almeno non esplorati a fondo.

* È noto da tempo che il percepire visivamente la trasparenza non dipende dalla trasparenza fisica⁽¹⁾; noi vediamo la trasparenza anche quando fisicamente non c'è trasparenza (come nelle figure in alcune delle figure di questo scritto) e d'altra parte non vediamo la trasparenza in certe situazioni in cui fisicamente c'è trasparenza (come p. es. quando un pezzo di plastica trasparente è incollato su un foglio di carta bianca o colorata). In altre parole la percezione della trasparenza, come tutti i fenomeni percettivi, dipende dalle condizioni di stimolazione ~~oltre che dalle~~ proprietà dell'organismo e varia col variare di tali condizioni. Nello studio di ~~questi argomenti~~ ^{questi argomenti} è risultato chiaro fin da principio che la percezione della trasparenza dipende da condizioni ~~matriche e da condizioni spazio-temporali~~ ^{matriche e da condizioni spazio-temporali} (per un ordine di condizioni ricordate ~~statali~~ ^{teperative} mentali. Qui ...

(1) Il Cap. VIII della Grammatica del vedere di Kandina comincia con una nuova trattazione di questi argomenti. Rimanderò al suddetto capitolo chi non trovasse sufficienti e così brevissimi alcuni di loro.

per trasparenza. Ma la caratteristica essenziale della
configurazione, per quanto riguarda la trasparenza,
è che soltanto una parte del quadrato che è percepito
al di sopra, cioè la parte sovrapposta all'altro qua-
drato, appare trasparente, mentre il resto del qua-
drato è percepito come opaco. Il fenomeno si ~~verifica~~
~~verifica anche con altre figure parzialmente sovrapposte (Fig. 2, 3)~~
~~ed è schematizzato in Fig. 7A. Perciò questa forma~~
di trasparenza è stata denominata trasparenza
parziale (Metelli, 1974). Il fenomeno si verifica anche
con altre figure parzialmente sovrapposte (Fig. 2, 3) ed
è schematizzato in Fig. 7A.

Fig. 1, 2, 3, 4, 7A circa qui

Una caratteristica importante di questa forma
di trasparenza è che soltanto tre superfici (A, P, B
v. Fig. 4) sono interessate al fenomeno. La figura può
essere ritagliata e osservata con di fronte ad una pa-
rete scureggiata, o ad un insieme di oggetti, senza che
si verifichi nessun cambiamento: la trasparen-
za parziale permane.

c) Trasparenza implicante un minimo di 4
superfici differenziate (trasparenza completa)

Le figure 5, 6, 7 sono esempi di trasparenza
completa. In questi casi i soggetti percepiscono
una figura trasparente in tutte le sue parti

2) include la zona d'ombra. L'ombra è percepita come
uno strato sovrapposto alla superficie su cui ca-
ma solo talvolta è percepita come trasparente (2)

a₂) Trasparenza fenomenica non funzionale
{ si tratta di una forma di trasparenza poco evidente,
che pure implica due sole superfici, descritta da
Lauenstein (3) e studiata da Masin e Tdoue (198
queste forme di trasparenza, ed altre simili (3) non
sono prese in considerazione nel presente articolo

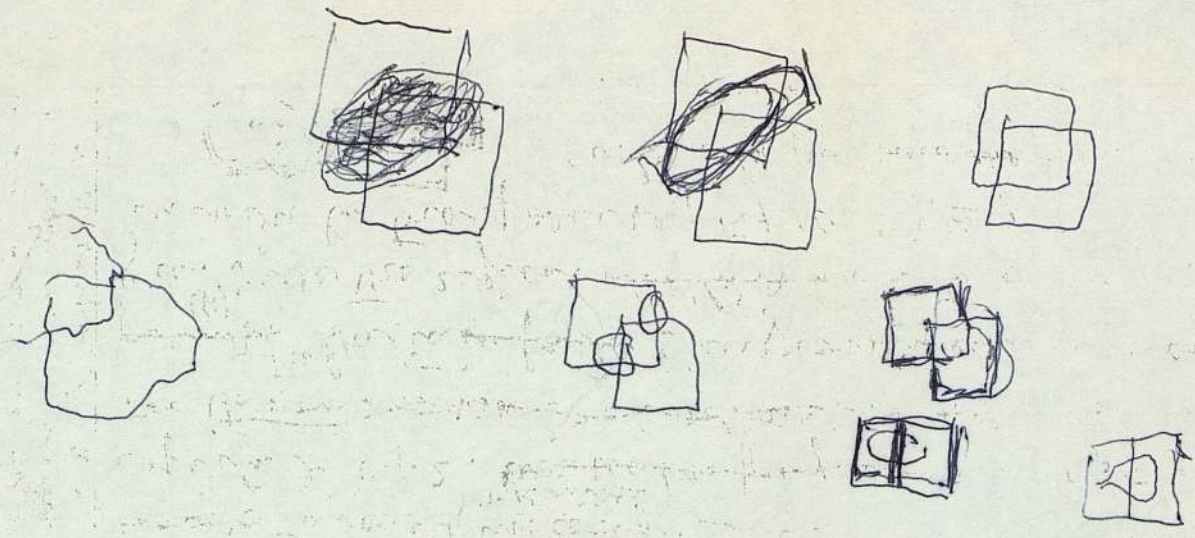
b) Trasparenza implicante un minimo di 3 su-
perfici differenziate (trasparenza parziale)

Consideriamo l'esempio di Fig. 1. Essa viene
generalmente descritta come due quadrati
parzialmente sovrapposti. La figura è inver-
sibile, cioè si può vedere l'uno o l'altro dei due
quadrati sovrapposti, e una parte dell'altro v.

1) È significativo il fatto che nella celebre novella di
Chamisso, il diavolo arrota l'ombra del protagoni-
sta e se la porta via.

(2) Fuchs () p. ... Se invece l'ombra cade su una
superficie bicolore sono implicati 4 regioni (Metelli

(3) v. Metelli (1975) p. nota



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

a) Contatto fra le regioni

La condizione potrebbe sembrare ovvia perché dovute
due aree ingrandirsi per formare un unico oggetto visivo
sembrano avere a loro in comune una parte dei loro
contorni. Ma dobbiamo a Kanizsa () vari

esempi di aree che pur non essendo in contatto ~~formano~~
un unico oggetto visivo. ^{Con viene quindi indagare se si possa}
^{avere trasparenza senza contatto}
fra le regioni ~~fra parte del con~~

Così ad esempio Fig. 2 può essere modificata in

modo da eliminare il contatto fra le regioni, pur
non escludendo l'unità della figura. ^(Fig. 9)
In questo caso
non si conserva neppure apparentemente
però, ~~perché è stato controllato, casualmente,~~
l'unità della figura e la trasparenza
è scomparsa, si potrebbe intravedere



Fig. 9

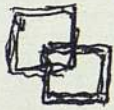
Infatti

è vero che in questo caso il mascheramento, se può
favorire un completamento analogo, sembra
tuttavia favorire un completamento diverso dalla parte
coperta di Fig. 2. ^(v. Kanizsa) ~~Ma sembra proprio che il contatto~~
~~sia necessario al decorso forzato della tran-~~
~~sparenza.~~

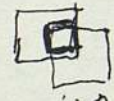
Ma ~~infatti~~ l'ingrossamento dei margini
^(H) delle tre regioni ~~ai triba~~ a un certo limite per
inibire la trasparenza (Fig 10, 11). ~~H~~ Fig 12,



10



11



12

costruita per studiare analiticamente
l'effetto dell'ingrossamento
dei margini, mostra come tale
ingrossamento determini l'iso-

(14) Naturalmente andrebbe precisato ~~che~~ quali limiti e ingrossamenti dei margini
rappresentano per ottenere tali effetti. In effetti, si tratta di
un margine cioè limiti tra figure, ~~ma~~ ingrossamenti dei margini
è importante notare che operando in quella senso, le figure a tratto cambiano co-
loro, perdendo in modo evidente il carattere di "superfici" e ottenendo, però, di
"operare" (cfr. in proposito 1.b.)

(B) Per uno strano fenomeno messo in luce da Kariya (1956), che
 non mi risulta sia stato poi studiato ulteriormente, basta che ^{le due} ~~due~~
~~due~~ regioni (A e B) siano di colore diverso, perché la P, che ha lo stesso
 colore della A ^{bianco} ~~appena ricoperta di nappi~~, apparendo ricoperta da un
 velo biancastro trasparente (Fig. 13a). Un fenomeno analogo si verifica
 in Fig. 17

avverso a quali si vedono due parti della sfonda bricole.
Il fenomeno è che matirato in Fig. 6a.

Fig. 5, 6, 7, 8, 6a circa qui

Da Fig. 8 risulta chiaramente che in questa forma di trasparenza implica 4 regioni differenziate, 2 delle quali costituiscono la figura e 2 lo sfondo. A e B sono le due regioni che concorrono a costituire lo sfondo; mentre

P e Q si unificano in un'unica figura trasparente T (Fig. 6a). Cioè, come la regione P nella trasparenza parziale, P e Q nella trasparenza completa si sdoppiano (P₁ e P₂, Q₁ e Q₂) fenomenicamente in uno strato superiore trasparente T ed uno strato visto per trasparenza, che fa parte dello sfondo (necessariamente P₂ diventa parte di A, e Q₂ parte di B).

delle ⁱⁿ ~~una~~ regione. Fig. 13, costruita per controllo, si determina la trasparenza; il che sembra dimostrare che è il contatto come tale e non l'anomalia del contorno parzialmente diverso ad unire la trasparenza. (5)

Fig. 9, 10, 11, 12, 13

Sembra dunque che le tre regioni necessarie al determinarsi della trasparenza parziale debbano essere in contatto fra loro. È necessario anche un ordine particolare tra le regioni, ma tale ordine è determinato dalle condizioni oromatielo (Mellini 1974, 1981 cit) che qui non sono oggetto di studio. È comunque evidente dal modo in cui si determina la trasparenza parziale che la regione che si vuole deve essere in contatto con tutte e due le altre regioni.

Un'osservazione sulla quale è inutile insistere è che il contatto puntuale non è sufficiente.

~~Mentre~~ in Fig. 14

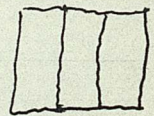
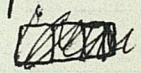
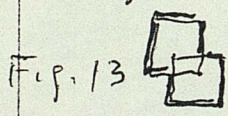


Fig. 14

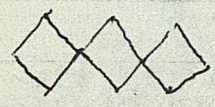
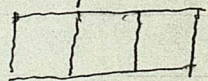


Fig. 15

Fig. 13, 14, 15



Mentre in Fig. 14

si determina la trasparenza parziale, ciò non avviene in Fig. 15. Ma vi è un altro aspetto, probabilmente altrettanto importante che offre diversificia Fig. 14 e Fig. 15. Mediante lo sdoppiamento della regione centrale Fig. 14 si suddivide in due figure unitarie (Fig. 14a) mentre ciò

non avviene per Fig 15 (Fig. 15a)

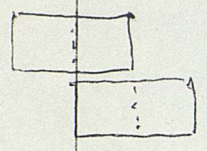


Fig. 14a

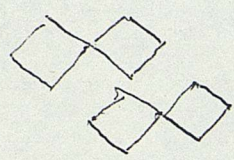


Fig. 15a

Fig. 14a 15a 16, 16A, ~~16B~~ ^{16C} ~~16D~~ ~~16E~~ ~~16F~~ ~~16G~~ ~~16H~~ ~~16I~~ ~~16J~~ ~~16K~~ ~~16L~~ ~~16M~~ ~~16N~~ ~~16O~~ ~~16P~~ ~~16Q~~ ~~16R~~ ~~16S~~ ~~16T~~ ~~16U~~ ~~16V~~ ~~16W~~ ~~16X~~ ~~16Y~~ ~~16Z~~ ~~16AA~~ ~~16AB~~ ~~16AC~~ ~~16AD~~ ~~16AE~~ ~~16AF~~ ~~16AG~~ ~~16AH~~ ~~16AI~~ ~~16AJ~~ ~~16AK~~ ~~16AL~~ ~~16AM~~ ~~16AN~~ ~~16AO~~ ~~16AP~~ ~~16AQ~~ ~~16AR~~ ~~16AS~~ ~~16AT~~ ~~16AU~~ ~~16AV~~ ~~16AW~~ ~~16AX~~ ~~16AY~~ ~~16AZ~~ ~~16BA~~ ~~16BB~~ ~~16BC~~ ~~16BD~~ ~~16BE~~ ~~16BF~~ ~~16BG~~ ~~16BH~~ ~~16BI~~ ~~16BJ~~ ~~16BK~~ ~~16BL~~ ~~16BM~~ ~~16BN~~ ~~16BO~~ ~~16BP~~ ~~16BQ~~ ~~16BR~~ ~~16BS~~ ~~16BT~~ ~~16BU~~ ~~16BV~~ ~~16BW~~ ~~16BX~~ ~~16BY~~ ~~16BZ~~ ~~16CA~~ ~~16CB~~ ~~16CC~~ ~~16CD~~ ~~16CE~~ ~~16CF~~ ~~16CG~~ ~~16CH~~ ~~16CI~~ ~~16CJ~~ ~~16CK~~ ~~16CL~~ ~~16CM~~ ~~16CN~~ ~~16CO~~ ~~16CP~~ ~~16CQ~~ ~~16CR~~ ~~16CS~~ ~~16CT~~ ~~16CU~~ ~~16CV~~ ~~16CW~~ ~~16CX~~ ~~16CY~~ ~~16CZ~~ ~~16DA~~ ~~16DB~~ ~~16DC~~ ~~16DD~~ ~~16DE~~ ~~16DF~~ ~~16DG~~ ~~16DH~~ ~~16DI~~ ~~16DJ~~ ~~16DK~~ ~~16DL~~ ~~16DM~~ ~~16DN~~ ~~16DO~~ ~~16DP~~ ~~16DQ~~ ~~16DR~~ ~~16DS~~ ~~16DT~~ ~~16DU~~ ~~16DV~~ ~~16DW~~ ~~16DX~~ ~~16DY~~ ~~16DZ~~ ~~16EA~~ ~~16EB~~ ~~16EC~~ ~~16ED~~ ~~16EE~~ ~~16EF~~ ~~16EG~~ ~~16EH~~ ~~16EI~~ ~~16EJ~~ ~~16EK~~ ~~16EL~~ ~~16EM~~ ~~16EN~~ ~~16EO~~ ~~16EP~~ ~~16EQ~~ ~~16ER~~ ~~16ES~~ ~~16ET~~ ~~16EU~~ ~~16EV~~ ~~16EW~~ ~~16EX~~ ~~16EY~~ ~~16EZ~~ ~~16FA~~ ~~16FB~~ ~~16FC~~ ~~16FD~~ ~~16FE~~ ~~16FF~~ ~~16FG~~ ~~16FH~~ ~~16FI~~ ~~16FJ~~ ~~16FK~~ ~~16FL~~ ~~16FM~~ ~~16FN~~ ~~16FO~~ ~~16FP~~ ~~16FQ~~ ~~16FR~~ ~~16FS~~ ~~16FT~~ ~~16FU~~ ~~16FV~~ ~~16FW~~ ~~16FX~~ ~~16FY~~ ~~16FZ~~ ~~16GA~~ ~~16GB~~ ~~16GC~~ ~~16GD~~ ~~16GE~~ ~~16GF~~ ~~16GG~~ ~~16GH~~ ~~16GI~~ ~~16GJ~~ ~~16GK~~ ~~16GL~~ ~~16GM~~ ~~16GN~~ ~~16GO~~ ~~16GP~~ ~~16GQ~~ ~~16GR~~ ~~16GS~~ ~~16GT~~ ~~16GU~~ ~~16GV~~ ~~16GW~~ ~~16GX~~ ~~16GY~~ ~~16GZ~~ ~~16HA~~ ~~16HB~~ ~~16HC~~ ~~16HD~~ ~~16HE~~ ~~16HF~~ ~~16HG~~ ~~16HH~~ ~~16HI~~ ~~16HJ~~ ~~16HK~~ ~~16HL~~ ~~16HM~~ ~~16HN~~ ~~16HO~~ ~~16HP~~ ~~16HQ~~ ~~16HR~~ ~~16HS~~ ~~16HT~~ ~~16HU~~ ~~16HV~~ ~~16HW~~ ~~16HX~~ ~~16HY~~ ~~16HZ~~ ~~16IA~~ ~~16IB~~ ~~16IC~~ ~~16ID~~ ~~16IE~~ ~~16IF~~ ~~16IG~~ ~~16IH~~ ~~16II~~ ~~16IJ~~ ~~16IK~~ ~~16IL~~ ~~16IM~~ ~~16IN~~ ~~16IO~~ ~~16IP~~ ~~16IQ~~ ~~16IR~~ ~~16IS~~ ~~16IT~~ ~~16IU~~ ~~16IV~~ ~~16IW~~ ~~16IX~~ ~~16IY~~ ~~16IZ~~ ~~16JA~~ ~~16JB~~ ~~16JC~~ ~~16JD~~ ~~16JE~~ ~~16JF~~ ~~16JG~~ ~~16JH~~ ~~16JI~~ ~~16JJ~~ ~~16JK~~ ~~16JL~~ ~~16JM~~ ~~16JN~~ ~~16JO~~ ~~16JP~~ ~~16JQ~~ ~~16JR~~ ~~16JS~~ ~~16JT~~ ~~16JU~~ ~~16JV~~ ~~16JW~~ ~~16JX~~ ~~16JY~~ ~~16JZ~~ ~~16KA~~ ~~16KB~~ ~~16KC~~ ~~16KD~~ ~~16KE~~ ~~16KF~~ ~~16KG~~ ~~16KH~~ ~~16KI~~ ~~16KJ~~ ~~16KK~~ ~~16KL~~ ~~16KM~~ ~~16KN~~ ~~16KO~~ ~~16KP~~ ~~16KQ~~ ~~16KR~~ ~~16KS~~ ~~16KT~~ ~~16KU~~ ~~16KV~~ ~~16KW~~ ~~16KX~~ ~~16KY~~ ~~16KZ~~ ~~16LA~~ ~~16LB~~ ~~16LC~~ ~~16LD~~ ~~16LE~~ ~~16LF~~ ~~16LG~~ ~~16LH~~ ~~16LI~~ ~~16LJ~~ ~~16LK~~ ~~16LL~~ ~~16LM~~ ~~16LN~~ ~~16LO~~ ~~16LP~~ ~~16LQ~~ ~~16LR~~ ~~16LS~~ ~~16LT~~ ~~16LU~~ ~~16LV~~ ~~16LW~~ ~~16LX~~ ~~16LY~~ ~~16LZ~~ ~~16MA~~ ~~16MB~~ ~~16MC~~ ~~16MD~~ ~~16ME~~ ~~16MF~~ ~~16MG~~ ~~16MH~~ ~~16MI~~ ~~16MJ~~ ~~16MK~~ ~~16ML~~ ~~16MN~~ ~~16MO~~ ~~16MP~~ ~~16MQ~~ ~~16MR~~ ~~16MS~~ ~~16MT~~ ~~16MU~~ ~~16MV~~ ~~16MW~~ ~~16MX~~ ~~16MY~~ ~~16MZ~~ ~~16NA~~ ~~16NB~~ ~~16NC~~ ~~16ND~~ ~~16NE~~ ~~16NF~~ ~~16NG~~ ~~16NH~~ ~~16NI~~ ~~16NJ~~ ~~16NK~~ ~~16NL~~ ~~16NM~~ ~~16NO~~ ~~16NP~~ ~~16NQ~~ ~~16NR~~ ~~16NS~~ ~~16NT~~ ~~16NU~~ ~~16NV~~ ~~16NW~~ ~~16NX~~ ~~16NY~~ ~~16NZ~~ ~~16OA~~ ~~16OB~~ ~~16OC~~ ~~16OD~~ ~~16OE~~ ~~16OF~~ ~~16OG~~ ~~16OH~~ ~~16OI~~ ~~16OJ~~ ~~16OK~~ ~~16OL~~ ~~16OM~~ ~~16ON~~ ~~16OO~~ ~~16OP~~ ~~16OQ~~ ~~16OR~~ ~~16OS~~ ~~16OT~~ ~~16OU~~ ~~16OV~~ ~~16OW~~ ~~16OX~~ ~~16OY~~ ~~16OZ~~ ~~16PA~~ ~~16PB~~ ~~16PC~~ ~~16PD~~ ~~16PE~~ ~~16PF~~ ~~16PG~~ ~~16PH~~ ~~16PI~~ ~~16PJ~~ ~~16PK~~ ~~16PL~~ ~~16PM~~ ~~16PN~~ ~~16PO~~ ~~16PP~~ ~~16PQ~~ ~~16PR~~ ~~16PS~~ ~~16PT~~ ~~16PU~~ ~~16PV~~ ~~16PW~~ ~~16PX~~ ~~16PY~~ ~~16PZ~~ ~~16QA~~ ~~16QB~~ ~~16QC~~ ~~16QD~~ ~~16QE~~ ~~16QF~~ ~~16QG~~ ~~16QH~~ ~~16QI~~ ~~16QJ~~ ~~16QK~~ ~~16QL~~ ~~16QM~~ ~~16QN~~ ~~16QO~~ ~~16QP~~ ~~16QQ~~ ~~16QR~~ ~~16QS~~ ~~16QT~~ ~~16QU~~ ~~16QV~~ ~~16QW~~ ~~16QX~~ ~~16QY~~ ~~16QZ~~ ~~16RA~~ ~~16RB~~ ~~16RC~~ ~~16RD~~ ~~16RE~~ ~~16RF~~ ~~16RG~~ ~~16RH~~ ~~16RI~~ ~~16RJ~~ ~~16RK~~ ~~16RL~~ ~~16RM~~ ~~16RN~~ ~~16RO~~ ~~16RP~~ ~~16RQ~~ ~~16RR~~ ~~16RS~~ ~~16RT~~ ~~16RU~~ ~~16RV~~ ~~16RW~~ ~~16RX~~ ~~16RY~~ ~~16RZ~~ ~~16SA~~ ~~16SB~~ ~~16SC~~ ~~16SD~~ ~~16SE~~ ~~16SF~~ ~~16SG~~ ~~16SH~~ ~~16SI~~ ~~16SJ~~ ~~16SK~~ ~~16SL~~ ~~16SM~~ ~~16SN~~ ~~16SO~~ ~~16SP~~ ~~16SQ~~ ~~16SR~~ ~~16SS~~ ~~16ST~~ ~~16SU~~ ~~16SV~~ ~~16SW~~ ~~16SX~~ ~~16SY~~ ~~16SZ~~ ~~16TA~~ ~~16TB~~ ~~16TC~~ ~~16TD~~ ~~16TE~~ ~~16TF~~ ~~16TG~~ ~~16TH~~ ~~16TI~~ ~~16TJ~~ ~~16TK~~ ~~16TL~~ ~~16TM~~ ~~16TN~~ ~~16TO~~ ~~16TP~~ ~~16TQ~~ ~~16TR~~ ~~16TS~~ ~~16TT~~ ~~16TU~~ ~~16TV~~ ~~16TW~~ ~~16TX~~ ~~16TY~~ ~~16TZ~~ ~~16UA~~ ~~16UB~~ ~~16UC~~ ~~16UD~~ ~~16UE~~ ~~16UF~~ ~~16UG~~ ~~16UH~~ ~~16UI~~ ~~16UJ~~ ~~16UK~~ ~~16UL~~ ~~16UM~~ ~~16UN~~ ~~16UO~~ ~~16UP~~ ~~16UQ~~ ~~16UR~~ ~~16US~~ ~~16UT~~ ~~16UU~~ ~~16UV~~ ~~16UW~~ ~~16UX~~ ~~16UY~~ ~~16UZ~~ ~~16VA~~ ~~16VB~~ ~~16VC~~ ~~16VD~~ ~~16VE~~ ~~16VF~~ ~~16VG~~ ~~16VH~~ ~~16VI~~ ~~16VJ~~ ~~16VK~~ ~~16VL~~ ~~16VM~~ ~~16VN~~ ~~16VO~~ ~~16VP~~ ~~16VQ~~ ~~16VR~~ ~~16VS~~ ~~16VT~~ ~~16VU~~ ~~16VV~~ ~~16VW~~ ~~16VX~~ ~~16VY~~ ~~16VZ~~ ~~16WA~~ ~~16WB~~ ~~16WC~~ ~~16WD~~ ~~16WE~~ ~~16WF~~ ~~16WG~~ ~~16WH~~ ~~16WI~~ ~~16WJ~~ ~~16WK~~ ~~16WL~~ ~~16WM~~ ~~16WN~~ ~~16WO~~ ~~16WP~~ ~~16WQ~~ ~~16WR~~ ~~16WS~~ ~~16WT~~ ~~16WU~~ ~~16WV~~ ~~16WW~~ ~~16WX~~ ~~16WY~~ ~~16WZ~~ ~~16XA~~ ~~16XB~~ ~~16XC~~ ~~16XD~~ ~~16XE~~ ~~16XF~~ ~~16XG~~ ~~16XH~~ ~~16XI~~ ~~16XJ~~ ~~16XK~~ ~~16XL~~ ~~16XM~~ ~~16XN~~ ~~16XO~~ ~~16XP~~ ~~16XQ~~ ~~16XR~~ ~~16XS~~ ~~16XT~~ ~~16XU~~ ~~16XV~~ ~~16XW~~ ~~16XX~~ ~~16XY~~ ~~16XZ~~ ~~16YA~~ ~~16YB~~ ~~16YC~~ ~~16YD~~ ~~16YE~~ ~~16YF~~ ~~16YG~~ ~~16YH~~ ~~16YI~~ ~~16YJ~~ ~~16YK~~ ~~16YL~~ ~~16YM~~ ~~16YN~~ ~~16YO~~ ~~16YP~~ ~~16YQ~~ ~~16YR~~ ~~16YS~~ ~~16YT~~ ~~16YU~~ ~~16YV~~ ~~16YW~~ ~~16YX~~ ~~16YY~~ ~~16YZ~~ ~~16ZA~~ ~~16ZB~~ ~~16ZC~~ ~~16ZD~~ ~~16ZE~~ ~~16ZF~~ ~~16ZG~~ ~~16ZH~~ ~~16ZI~~ ~~16ZJ~~ ~~16ZK~~ ~~16ZL~~ ~~16ZM~~ ~~16ZN~~ ~~16ZO~~ ~~16ZP~~ ~~16ZQ~~ ~~16ZR~~ ~~16ZS~~ ~~16ZT~~ ~~16ZU~~ ~~16ZV~~ ~~16ZW~~ ~~16ZX~~ ~~16ZY~~ ~~16ZZ~~

proiezioni

Per decidere se sia proprio un contatto puntuale (non è sufficiente per consentire lo sviluppo del processo di trasparenza si può tentare di creare delle figure unitarie con contatti puntuali, il che non sembra possibile che creando delle lacune all'interno di una figura (Fig 16, che dovrebbe

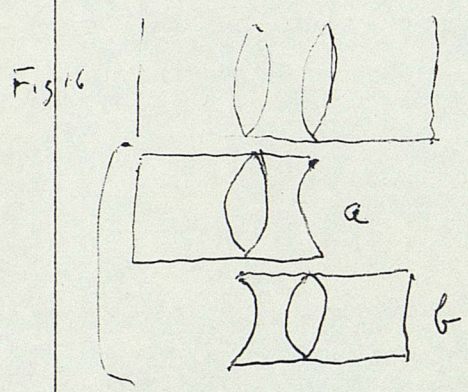


Fig. 16A

rendersi in Fig. 16A ^{a e b} ~~Fig. 16B~~).
Ma qui incontriamo un'ulteriore difficoltà: una lacuna all'interno di una figura sembra ostacolare del tutto l'operazione di trasparenza, anche se il contatto fra le regioni è sufficientemente esteso per determinare la trasparenza, o se la lacuna non si determina (Fig. 17).

mentre esteso per determinare la trasparenza, o se la lacuna non si determina (Fig. 17).

Va notato comunque l'importanza dell'unità spaziale

tra le regioni A e P da un lato e P e B dall'altro. Infatti in

Fig. 18 la trasparenza ^{è ostacolata} ~~si può non determinare~~, mentre

(6) Talora con la missione scritta nella nota precedente si crea la trasparenza in quanto la lacuna viene riempita da un solo bianco (cfr. Kanizsa, 1955, 1982, Figs. 8.20, 21).

(7) È evidente che il termine lacuna ^{può essere} ~~è~~ improprio. Le "lacune" non si percepiscono come figure in uno sfondo.

(o si determinino in modo incompleto)

invece coprendo con una mascherina le estremità curve della figura, le quali ne impediscono l'uscita, ^{— un oggetto esposto} e percepisce immediatamente la barriera (Fig. 18a)

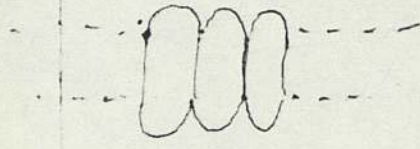


Fig. 18

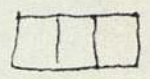


Fig. 18a

Fig. 18 18a

b) Sovrapposizioni con incrocio dei margini

Confrontiamo Fig. 1 o 3 con Fig. 14. La differenza, intuitivamente evidente, è che in Fig. 1 e 3 vi è incrocio di due figure, mentre in Fig. 14 si ha una figura unitaria che a sua volta è costituita dalla giustapposizione di 3 parti. Ma ovviamente ~~ciò~~ si possono distinguere 3 regioni tanto in Fig. 1 e 3 quanto in Fig. 14; e d'altra parte quando si percepisce la trasparenza vi è incrocio anche in Fig. 14. Resta poi da spiegare perché l'impressione di trasparenza si determina con immediatezza in Fig. 1 e 3, e non in Fig. 14 dove quelle sovrapposizioni esercitate non vedono spontaneamente la trasparenza.

Un chiarimento si ha considerando le figure a tratto, dove è risentibile se le figure 1B e 3A siano vere e proprii casi di trasparenza, se cioè i margini recinchiano delle impurifici virtuali trasparenti o se si tratti di mere sagome in cui l'unico aspetto percettivamente presente è dato dai margini¹⁸⁾. Comunque, c'è

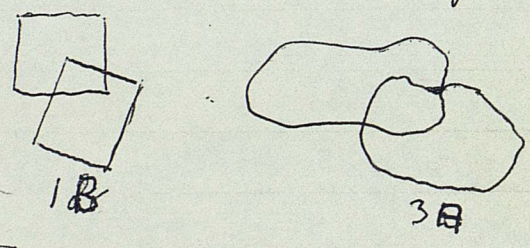


Fig. 1B, 3A

un argomento a favore della trasparenza delle figure a tratto percepite come sovrapposte, in quanto

18) nel senso in cui lo è p. es. un cubo costruito in filo di ferro (il problema risale a 12/1/15a) 23

si hanno dei casi evidenti in cui la figura a tratto percepita come sovrapposta è non-trasparente. Così in

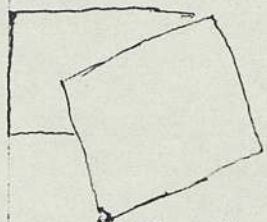


Fig. 19

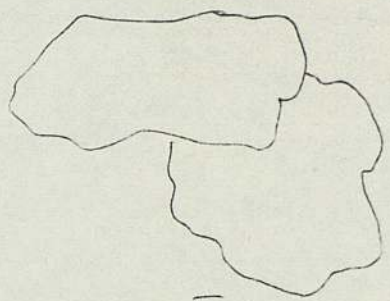


Fig. 20

Fig. 19, 20, 24a

Fig. 19 e Fig. 20 una figura a tratto (la figura sovrapposta) è percepita chiaramente come una figura opaca al di sotto della quale continua un'altra figura.

Ciò posto, è interessante notare che mentre le Fig. 2 e 3 (Fig. 1a e 3a) determinano un'impressione di trasparenza, la riproduzione a tratto di Fig. 19 (Fig. 14a) non ~~è~~ determina affatto ^{tale impressione} la trasparenza in Fig. 19 ^{sembra essere} e evidentemente effetti delle sole condizioni cronache.

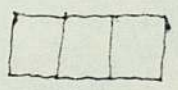


Fig. 14a

Di conseguenza, la considerazione delle figure a tratto, in cui evidentemente agiscono le sole condizioni figurate, sembra consentire una distinzione, agli effetti della trasparenza, di tre tipi di configurazioni: a) configurazioni figuratamente trasparenti, b) figuratamente neutre e c) figuratamente opache. In quest'ultimo tipo di configurazioni la presenza delle condizioni cronache necessarie alla trasparenza ~~non~~ può generare la per-

e nono della trasparenza, mentre può giurarla nel caso b) e la determina in modo evidente nel caso a).

Resta da chiarire quale sia la condizione che differenzia le configurazioni a) e b) (cioè Fig. 1 e 3) da Fig. 14 agli effetti della trasparenza. La considerazione delle figure a tratto ci suggerisce che si tratti della indipendenza dei margini, presentato nelle figure del titolo

● me, cioè percepito come una sovrapposita all'altra. Tale condizione è presente nelle figure 1-3, mentre è assente in Fig. 14 dove, ^{in seguito all'angolo} gli stessi margini sovrapponendosi si produca la mistione, gli stessi margini devono essere utilizzati due volte.

Tuttavia l'intersezione dei margini non è sempre una condizione favorevole alla trasparenza. Consideriamo per es. la Fig 21. Teoricamente la figura potrebbe suddiversi in due figure intersecanti e parzialmente sovrapposte, come è indicato schematicamente in Fig. 21A, ma invece viene percepita come un cerchio sovrapposto ad un esagono con due angoli concetti (Fig. 21B) e non dà luogo all'impressione di trasparenza.⁽⁹⁾

[Fig. 21, 21A, 21B] in camera

Siorge quindi il problema della condizione responsabile di questa forma di ^{segmentazione} trasparenza, cioè della condizione che impedisce la percezione della trasparenza.

La Fig. 21 suggerisce due ipotesi esplicative:

(9) Un lettore molto esercitato può riuscire a percepire una forma poco evidente di trasparenza anche in questa figura.

o è il cerchio che per le sue caratteristiche di forma privilegiata (in quanto forma regolare e simmetrica per eccellenza) si impone come un'idea; o è invece la discontinuità di direzione al punto di incrocio (cioè al punto di incontro fra i lati dell'angolo convesso e il cerchio) ad impedire la sequenziazione che renderebbe possibile la trasparenza; o ancora è possibile che tutte e due le condizioni concorrano a determinare questo risultato.

Le ipotesi vengono messe alla prova costruendo due figure ^[Fig. 22 e 23] in ognuna delle quali è isolata una delle due condizioni, ed una terza figura ^(Fig. 24) in cui tutte e due le condizioni sono escluse.

[Fig. 22, 23, 24, 25]

(continua a
pag 13)

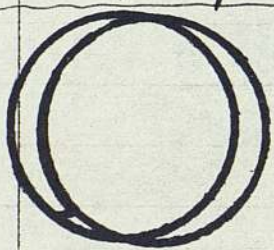
In questo caso la semplice menzione sembra sufficiente 13/9
per spiegare a delle conclusioni.

~~La difficoltà non è molto netta.~~ Se al cerchio sostituiamo
una forma irregolare, mantenendo la continuità di direzione al punto di incontro dei lati degli angoli convessi dell'angolo con il margine della figura, ^(Fig. 22) ~~il risultato~~ ^{il risultato} non muta, e la visione ~~avv~~ si percepisce dal poligono con interno ed uno esterno a contatto, e non si determina la trasparenza.

Se invece si crea la continuità di direzione al punto di incontro tra gli angoli convessi dell'angolo e il cerchio, ^(Fig. 23) si determina ^{proprio} una difficoltà la sovrapposizione di due figure e quindi la trasparenza. Naturalmente non è che la presenza del cerchio non crei delle difficoltà, ~~così~~ in quanto il cerchio resiste alla visione. Ma tale visione risulta ~~teorica~~ possibile quando altre condizioni la ~~richiedono~~ ^{(10) Nota 10} con nel caso di Fig. 24 controllata da due cerchi

NOTA

intersecanti, improntando progressivamente la regione di intersezione si determina, per azione del fattore della vicinanza, la percezione di 2 falci di luna al posto dei due cerchi, ~~visione~~ ^{visione} che, per un'intersezione limitata però ~~non~~ ^{non} "pensata" ~~ma non percepita~~ (V. Uetzer, 1975)



Naturalmente in una ^{confusione} ~~visione~~ ^{visione} in cui alla continuità di direzione si aggiunge la non regolarità della ^{visione} ~~figura~~ ^{delimitata dall'incontro delle due figure} interna ~~in un caso~~, la visione

Fig. 24 nel senso favorevole alla trasparenza diventa praticamente coercitiva (Fig. 25)

(10) Nota x (copiare la nota 10 dal testo)

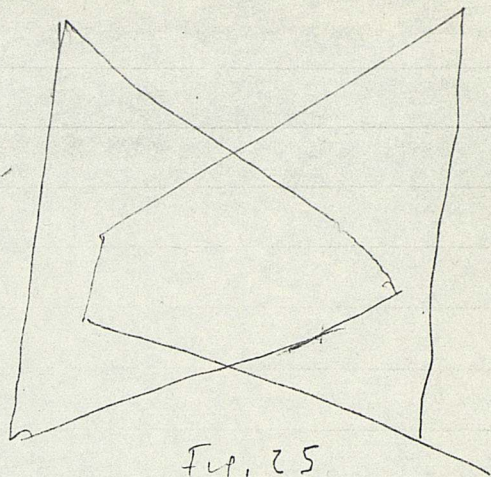


Fig. 25

Sembra dunque lecito concludere che la continuità di
 direzione fra i contorni della regione che si sdoppia e i contorni
 di quelle due regioni che si unificano con l'una o con l'altra
 dei due strati sia una ^{importante} ~~condizione necessaria~~ per il rea-
 lizzarsi della trasparenza parziale.

c) Stratificazione

Per capire la trasparenza significa percepire due strati: uno strato superiore trasparente e al di sotto di questo uno o più strati opachi, ~~complanati~~ ~~o non~~. Restano da precisare le caratteristiche della stratificazione per le varie forme di trasparenza.

Per la trasparenza parziale tale condizione ~~è stata~~ ^{è stata} descritta ^{nella presenza} nel ~~Fig. 4~~ ~~considerando~~ le fig. 1-4 ed in particolare la Fig. 4 che porta in cui i simboli indicano le diverse regioni implicate nel processo, vediamo che la regione P si divide in due strati, P_1 e P_2 sovrapposti, P_1 e P_2 , di cui uno è complanare con la regione A, mentre l'altro è complanare con la regione B, ~~le quali (A e B) pertanto~~ ^{regioni che} ~~sono~~ sono percepite in due piani diversi. (V. Fig. 7a)

Il processo sopra descritto, di riflessione e di stratificazione ad un tempo, è nello stesso tempo l'essenza e la derivazione della trasparenza parziale. Si tratta ora di vedere se vi sono condizioni che impediscono o permettono tale stratificazione.

Dalla complanarità ~~dei caratteri~~ ^{l'uno e l'altro dei} fra ~~due~~ ~~strati~~ ~~della~~ ~~regione~~ ~~P~~ e ~~rispettivamente~~ ~~le~~ ~~regioni~~ ~~A~~ ~~e~~ ~~B~~ si deduce che la trasparenza parziale non può realizzarsi quando la regione P (di diacritica intermedia ⁽¹¹⁾) è loca-

(11) Ricordiamo ~~che~~ la condizione cromatica necessaria per il realizzarsi della trasparenza parziale è: la regione P deve essere di diacritica intermedia fra le diacritiche delle altre due regioni ($a > p > b$) ~~o~~ ~~($b > p > a$)~~
 (Melli 1974, 1984)

ta al di sopra o al di sotto delle altre due regioni. La deduzione può essere controllata realizzando condononi parziali che rendono coercitiva la sovrapposizione (Fig. 26, 27, 28, 29) nella ^{seconda e nella terza} ~~prima~~ ~~ultima~~ delle quali la sovrapposizione è imposta dalla continuazione anomala delle superfici). In tutti questi casi la deduzione risulta confermata.

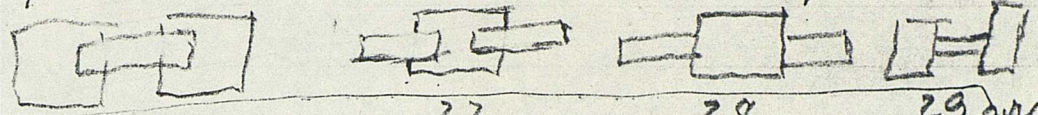
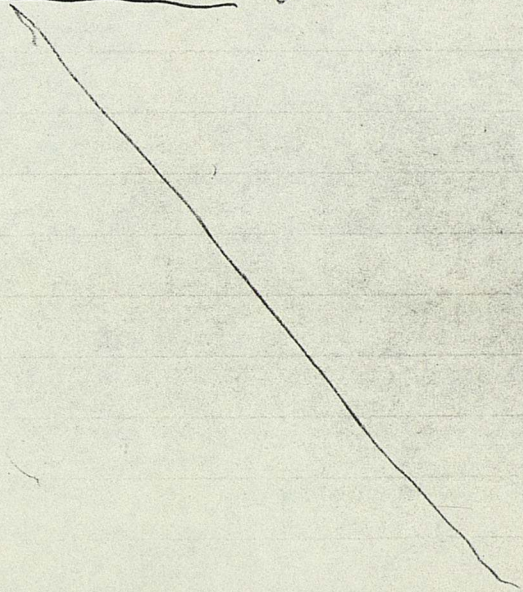


Fig. 26 27 28 29 circa qui

È interessante il fatto che anche in Fig 30 e 31, pur trattandosi di organizzazioni spaziali tip. "cornice", in essi non vi è evidente continuazione anomala delle superfici come ~~in Fig. 32 e 33~~ ~~invece avviene~~ (fenomeno che invece evidentemente si realizza in Fig. 32 e 33) la trasparenza parziale ^{appare inibita,} ~~non si realizza.~~

Fig. 30, 31, 32, 33 circa qui



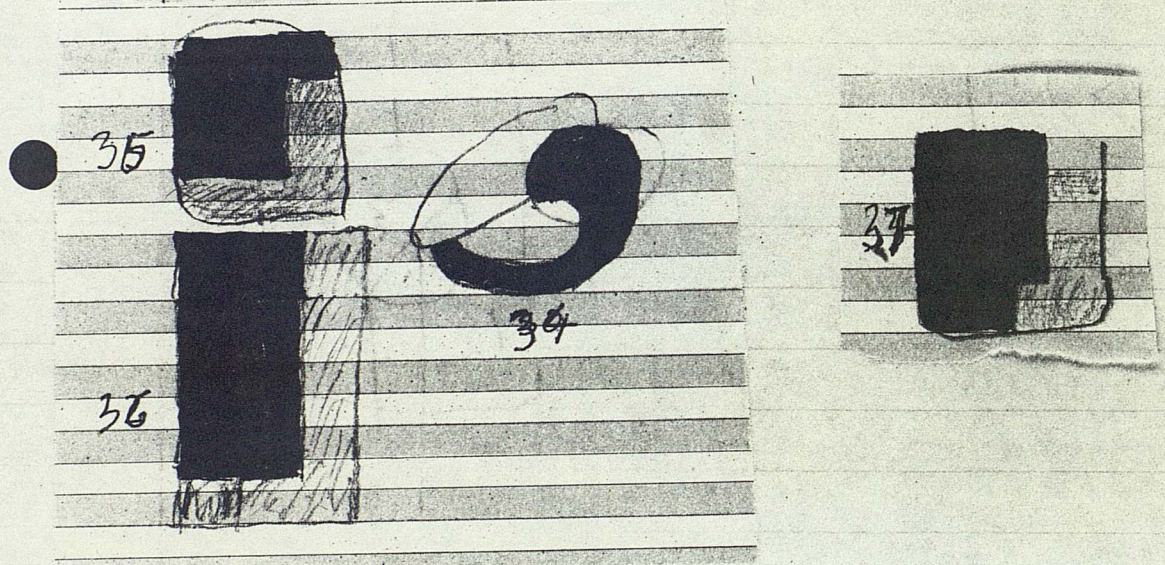
d) Contatto plurimo fra le regioni

Mel modelli finora considerati. (Fig. 29-31)

La condizione necessaria per la trasparenza parziale è che la regione che si sovrappone, P, sia in contatto con l'una e l'altra delle regioni, A e B. Le regioni A e B non sono in contatto ^{tra} loro. Viene fatto si chiedersi che effetto ha un contatto fra le regioni A e B, in modo che ognuna delle tre regioni venga ad essere in contatto con le altre due. (V. in proposito, per la trasparenza completa, Kari 23a 1981 p. 239 e segg.)

L'influenza del triplice contatto si age una delle regioni implicati nella trasparenza è messa in evidenza dalle figure 34, 35, 36, 37.

In figura 34, in cui il contatto fra le regioni A e B avviene soltanto dalla regione P, la trasparenza parziale si realizza spontaneamente come in Fig. 33.



In Fig. 35 e 36 la trasparenza parziale si realizza pure

data la discontinuità dei margini.

18

ma con qualche difficoltà. Basta però mascherare le parti che differenziano queste figure da Fig. 14 per ottenere la trasparenza parziale, che poi rimuove anche dopo rimossa la mascherina.

Fig. 37 presenta ~~questa~~ maggiore difficoltà nella realizzazione della trasparenza per fiali, ~~che~~ ^{probabilmente} si ripete al fatto che la parte percepita per trasparenza non forma una unità naturale, "buona" con la parte vista direttamente.

Comunque il contatto multiplo non rappresenta ^{sembra} per se stesso, un ostacolo insuperabile alla trasparenza parziale.

34, 35, 36, 37 circa qui



Fig. 38 e 39 ci riservano una sorpresa. In questi casi (che meritano un successivo approfondimento) il contatto risulta non necessario, in quanto le figure si sovrappongono sotto la "barriera" costituita dal margine figurale. In Fig. 38, malgrado la condizione avversa, la trasparenza completa si produce in maniera evidenti-
sima in maniera forse meno inaspettata, in Fig. 39

Fig. 40 è una estensione alla trasparenza completa, dell' "a" malgrado modello "Fig. 40" relativo alla trasparenza parziale. In Fig. 40A è schematizzato lo sovrappiamento che si verifica in Fig. 40 quando si produce la trasparenza.

b)

2. Trasparenza completa

Ci limiteremo a trattare soltanto i punti nei quali i problemi posti dalla trasparenza completa differiscono ~~radicalmente~~ da quelli della trasparenza parziale.

a) Contatto fra le regioni

Per quanto riguarda la necessità del contatto fra le regioni interessate bastano le Fig. 38, 39 e 40.

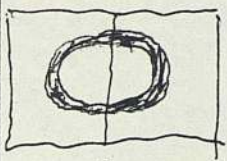


Fig. 38

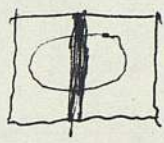
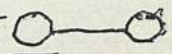


Fig. 39



Fig. 40

0.18 retr.



[Fig. 38, 39, 40]

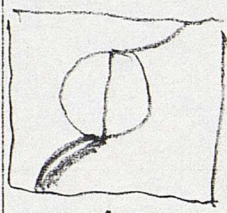
a mostrare come la trattazione dell'argomento possa essere estesa ai problemi della trasparenza completa

b) Sovrapposizione con incrocio dei margini

Su questo punto conviene riferirsi un po' ~~di più~~ per che l'incrocio dei margini ha un carattere molto diverso nelle due forme di trasparenza. Comunque anche qui è evidente che ~~mentre in~~ il caso dell'incrocio per due tipi di margini, presente in Fig. 5, 6, 7 e non in Fig. 40. E con le figure a tratto valgono le stesse corrispondenze, anche per la trasparenza completa: ^{valutato} ~~non~~ ^{presente} ~~va~~ ~~documentato~~ infatti che ~~per~~ le figure 1, 2, 3, 21, 22, 23 basta uno sfondo di colore adatto (più chiaro o più scuro di tutte le 3 regioni della rispettiva figura) per trasformare la ~~diversità~~ ~~la~~ ~~trasformazione~~ della trasparenza parziale in trasparenza completa.

La rivenzione va invece ripresa per quanto riguarda il problema della continuità di direzione. In questi casi la conclusione alla quale si è giunti nei riguardi della trasparenza parziale non può essere senz'altro trasferita ed estesa alla trasparenza completa.

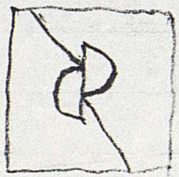
Kanizsa presenta una figura (~~Fig.~~ Kanizsa 1981 Fig 8.13) in cui in effetti una discontinuità di direzione della linea di divisione dei due campi dello sfondo, ^{ai} ~~ai~~ punti d'incontro con il contorno della figura trasparente non ostacola la trasparenza. ~~Ma~~ un cambiamento di direzione più radicale, negli stessi punti ^(Fig. 41) ~~non~~ ostacola la trasparenza. Ma a questi



41

v. p. 13


effetti il contorno che esige la continuità di direzione perché possa sussistere la trasparenza sembra essere quello che unifica la figura trasparente. Una discontinuità di direzione del suddetto contorno nei punti di incontro con la linea di divisione dello sfondo ^(Fig. 42) sembra rendere impossibile la trasparenza. f



42

Fig. 41 e 42

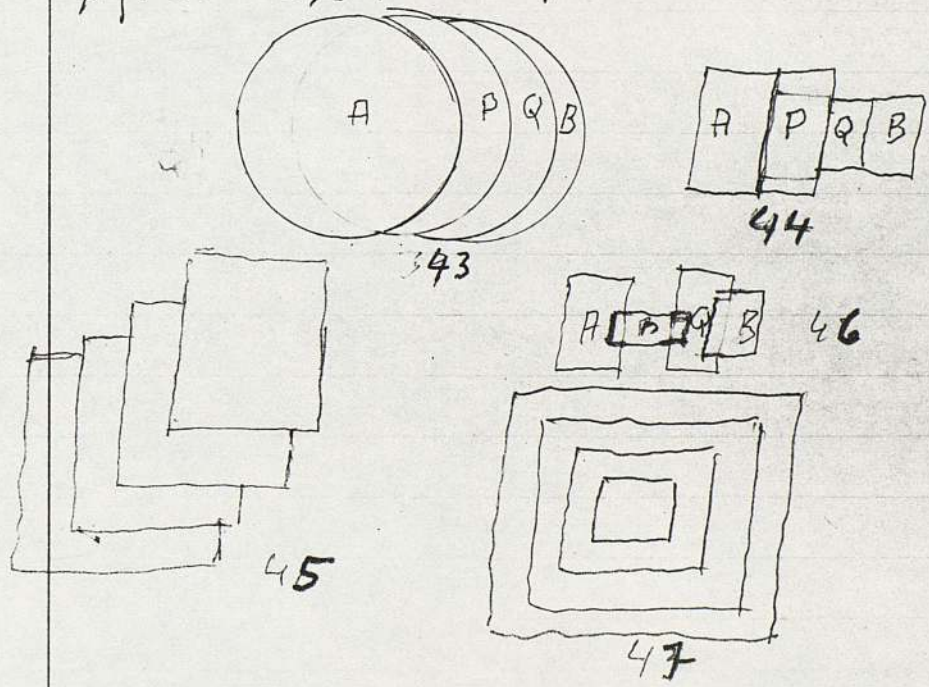
c) Stratificazione

quanto stato detto sulle sogli nell'azione esercitata dalla 

quanto riguarda la stratificazione può essere facilmente stratificazione perettiva nei riguardi della trasparenza parziale, può essere facilmente esteso alla trasparenza completa.

✓ Nella trasparenza completa (Fig. 5, 6, 7, 8) il processo di riflessione e di rifrazione ad un tempo, è diverso: le regioni P e Q ricadono in due strati; di cui uno, trasparente, quello superiore ^{P, Q} rifrattivo e costituendo lo strato trasparente, mentre quelli inferiori ^{P, Q} costituiscono le porzioni delle regioni A e B, viste per trasparenza. Fu (Fig. 6a)

Tutto ciò che impedisce questa stratificazione rende impossibile il fenomeno della trasparenza. Ci limiteremo a dare alcuni esempi che traducono nei termini della trasparenza completa ~~le~~ Fig. 26-29. Gli esempi relativi alla trasparenza



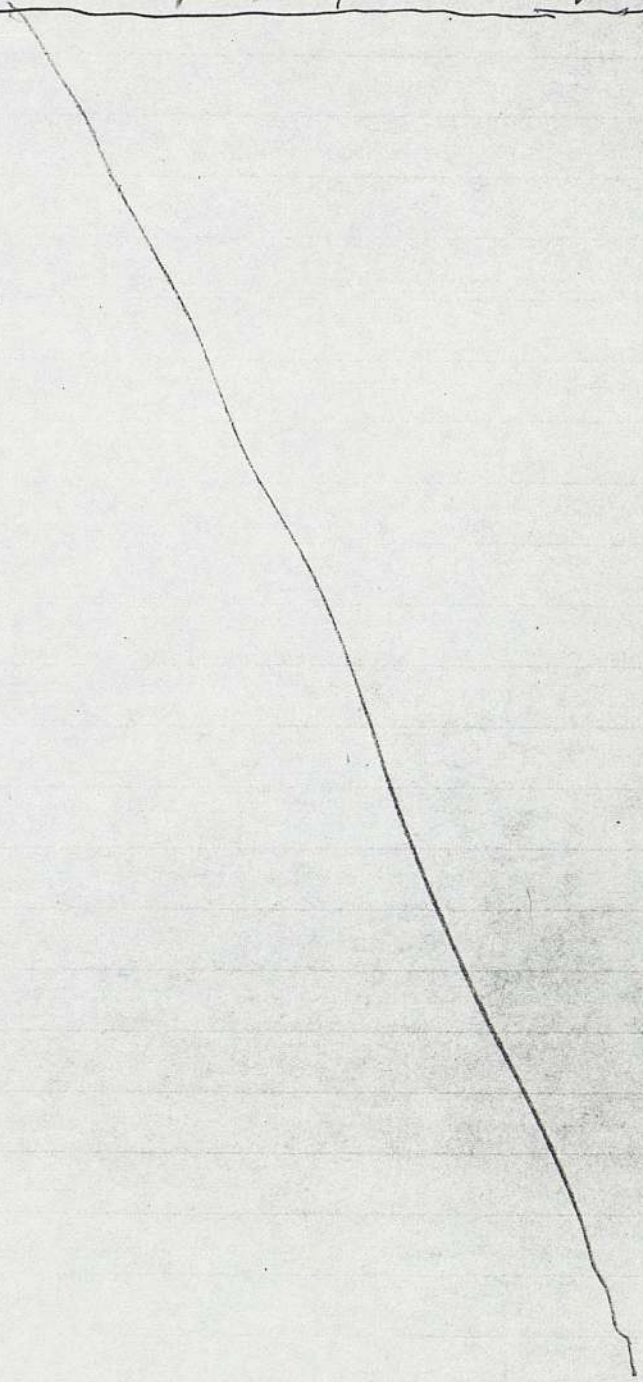
47, 47A

43, 44, 45, 46, ~~47~~

e 48A) ~~47~~ 2

parziali (Fig. 39, 40, 41, 42). Da Fig. 48 (in volume) appare che le conici multiple esercitano ~~la loro azione sulle conici, in parte multiple~~ un'azione inibitrice anche per la trasparenza completa ~~non anche la trasparenza completa~~

Fig. 43 44 45 46 47, 47a 48, 48A circa qui



d) Contatto plurimo fra le regioni

L'effetto di un contatto plurimo fra le regioni è stato messo in evidenza per la prima volta da Kaijima, in relazione alla trasparenza completa, ~~come può essere dedotto da questo punto di vista~~ ~~risultati divergono~~ ~~l'autore della presente nota ricerca infatti, si è posto con difficoltà, a~~ ~~percepire la trasparenza nelle figure 8.6, 8.7, 8.8 e 8.9 (Kaijima, 1982)~~ ~~in cui secondo Kaijima si può percepire la trasparenza, la difficoltà, nelle predette figure, sta in relazione al fatto che per vedere la trasparenza è necessario percepire una discontinuità di direzione nella regione sottostante, percepita analogamente, quando non è presente questa difficoltà, il contatto plurimo non impedisce la trasparenza (Fig. 49, 50, 50A).~~

Tuttavia

come qui Fig. 49, 50, 50A dentro della trasparenza è minima nelle zone che determinano il contatto plurimo. D'altra parte, quanto più ci si allontana dal margine di unificazione, tanto più diminuisce l'evidenza della trasparenza (metageo, comunicazione personale). Il problema dell'effetto dei contatti plurimi fra diverse regioni nella trasparenza completa, rimane quindi aperto in attesa di ulteriori ricerche.

~~(Fig. 49, 50, 50A e come qui) (Kaijima, 1982), 239)~~

~~(*) La condizione topologica di unificata la trasparenza, rispetto cui è propria delle carte che si unificano a formare la superficie trasparente senza essere in contatto con una o più altre. Con altre parole, si intende che si possa avere trasparenza anche in caso di contatti plurimi.~~

Nota conclusiva

Nelle forme di trasparenza alle quali si riferiscono le precedenti osservazioni, la trasparenza è determinata da un processo che è di unificazione e di scissione ad un tempo: due unificazioni in due diversi piani scissione in due diversi piani e unificazione in ogni singolo piano nella trasparenza parziale; scissione in due diversi piani e unificazione nel piano sovvertente trasparente nella trasparenza completa.

Analizzando i risultati delle precedenti osservazioni si giunge alla conclusione che le condizioni che rendono possibile la trasparenza o impossibile la trasparenza sono condizioni che consentono o rispettivamente impediscono l'unificazione.

Con ciò sembra che si possano neutralizzare le condizioni spatio-figurali della trasparenza in un'unica condizione, la cui enunciazione risale a Fuchs⁽¹²⁾ e cioè che si ha trasparenza soltanto se i due strati, trasparente e non trasparente, costituiscono due unità percettive. Sotto questo aspetto la scissione sembra l'effetto delle due unificazioni.

Tuttavia la enunciatura sintetica delle condizioni spatio-figurali della trasparenza non costituisce in alcun modo la conoscenza né riduce l'importanza della conoscenza analitica delle singole condizioni, così come

(12) Fuchs () p. . .

l'espressione sintetica dei fattori di un'esperienza percettiva di Wertheimer non ha diminuito per nulla l'interesse e l'importanza dello studio qualitativo dei fattori suddetti, che è il tramite fenomenico per lo studio dei processi percettivi.

Riassunto ^{derivazione} ~~presentazione~~

Dopo una ~~parte~~ breve delle diverse forme di trasparenza classificate in base al numero di regioni differenziali ^{necessarie per ogni forma di trasparenza, viene} ~~da ciascuna di esse~~, vengono presentate una serie di osservazioni sperimentali sulle condizioni spazio-figurative che favoriscono o favoriscono la trasparenza. Le osservazioni, che richiedono un successivo controllo sperimentale, ~~sono~~ riguardano le due forme più comuni di trasparenza - la trasparenza parziale e la trasparenza completa - e sono ordinate secondo un schema il più possibile coerente. Il ^{di analisi} ~~lavoro~~ è giustificato dal fatto che l'enumerazione sintetica delle condizioni spazio-figurative della trasparenza non sostituisce la conoscenza analitica delle singole condizioni.

Summary

Summary

The different forms of ~~the~~ perceptual transparency are briefly described and classified on the basis of the number of differentiated regions involved in the process of transparency. Then a series of observations about spatial-figural conditions of perceptual transparency are presented.

The observations, requiring further experimental control, concern the two more common forms of transparency — partial and complete transparency — ^{and} are ordered according to ~~an~~ as much as possible, coherent schema. The analytic work is justified by the reason that the synthetic statement of spatial-figural conditions of transparency cannot replace the analytic knowledge of the individual real conditions.

Belle
Opere citate

Chamisso

10 a cura 1956, 1982 un'edizione cit?
centra citate

Fuchs

metodi ombra, 1975, 1987

metodi tr. parziali: 1974? 1981

Melroyer - Gesetze der Tetras (C)

Musatti - Forma e ottimizzazione

Rubin?

Kolka, Principles

Legende delle figure

1. Trasparenza parziale. ~~Si vedono due quadrati parzialmente sovrapposti, di cui una parte di quello sottostante è vista per trasparenza.~~ Del quadrato sovrastante soltanto la parte che copre la figura sottostante appare trasparente, mentre il resto appare opaco.
2. Trasparenza parziale: due cerchi parzialmente sovrapposti (V. Fig. 1)
3. Trasparenza parziale: due figure irregolari ^{parzialmente} sovrapposte. V. Fig. 1
4. Schema: la trasparenza parziale implica 3 regioni differenziate, A, P, B. La regione di sovrapposizione P si divide percellivamente in due strati
- 1A Rappresentazione schematica della visione percettiva nella trasparenza parziale. Due strati di visione di P: P₁ trasparente, P₂ vista per trasparenza
- 1B Fig. 1 disegnata a tratto. Si tratta di superfici trasparenti o di taglie quadrate sovrapposte?
5. Trasparenza completa. Si vede un rettangolo trasparente, attraverso al quale si vede ~~il~~ ~~lo~~ ~~sfondo~~ ~~di~~ ~~colore~~.
6. ~~Una~~ ~~cerca~~ ~~Trasparenza~~ ~~completa~~. Un cerchio trasparente (V. Fig. 5)
- ~~Una~~ ~~figura~~ ~~irregolare~~ ~~trasparente~~.
7. Trasparenza completa. una figura irregolare ~~44~~ trasparente (V. Fig. 5)

3a. Fig. 3 disegnata a tratto. Si tratta di due superfici irregolari traspa-
renti, o di due sagome irregolari sovrapposte?

8. Schema. La trasparenza completa implica 4 regioni, ~~A, B,~~ ^{alcuna}
A P Q B. Le regioni P e Q si rinvengono percellamento in due
strati. Gli strati superiori P₁ e Q₁ si uniscono in un'unica
figura trasparente. Gli altri strati P₂ e Q₂ diventano lo strato infe-
riore P₂ diventa la parte vista per trasparenza dello sfondo A e
la parte lo strato Q₂ dello sfondo B.

6A. Rappresentazione schematica della visione per-
cettiva della trasparenza completa. P, Q, strato trasparente T,
P₂ e Q₂ strati visti per trasparenza.

9. Trasparenza parziale. Isolamento della parte centrale dei due
cerchi di Fig. 2

10. Traspar. Isolamento delle 3 regioni di Fig. 2 per l'ingrossa-
mento dei margini

11. Isolamento delle 3 regioni di Fig. 1 per l'ingrossa-
mento dei margini

12. Isolamento della regione centrale di Fig. 1 per l'ingrossa-
mento dei margini.

13. Ingrossamento dei margini esterni di Fig. 1

14. I tre quadrati possono essere percepiti come due rettangoli
^{parzialmente} sovrapposti, di cui uno parzialmente trasparente.

14A Rappresentazione schematica dei due rettangoli
~~di Fig. 1~~ sovrapposti in Fig. 14

15 Tre quadrati in contatto ~~per un punto~~ puntuale.

15A Rappresentazione schematica ^{di una visione teoricamente possibile} del ~~sovrapposti~~ ^{dei} quadrati centrali, ~~visione che non si realizza.~~

16 Tre regioni confluenti. ^{16A} Rappresentazione schematica
di una visione teoricamente possibile, che non si realizza

17. La lacuna centrale dà luogo ad un effetto di trasparenza
(V. Kacunda, 1992 Fig. 21-21)
18. ^{una configurazione nella quale} La trasparenza parziale non si realizza in modo evidente
- 18a Fig. 18 troncata. La trasparenza parziale è evidente
- 19 ~~Con~~ Non-trasparenza in una figura a tratto
- 20 Lo stesso fenomeno ^{si Fig. 19} con figure non regolari
- 21 ^{una configurazione nella quale} La trasparenza parziale non si realizza
- 21a Rappresentazione schematica della forma di missione che sarebbe luogo alla trasparenza parziale in Fig. 21
- 21b Rappresentazione schematica della forma di missione che effettivamente si realizza in Fig. 21
- 22 Variazione di Fig. 21. La regione centrale è irregolare
- 23 Variazione di Fig. 21, con limiti di regione fra i margini
- 24 Scissione di due cerchi intersecanti in tre regioni.
- 25 Variazione di Fig. 21. Irregolarità della regione centrale e continuità di direzione
- 26 Stratificazione inadeguata: la regione centrale è percepita sovrapposta alle altre due regioni. La trasparenza parziale non si realizza.
- 27 V. Figura precedente 26
- 28 Stratificazione inadeguata: la regione centrale è percepita sottoposta alle altre due regioni
- 29 Stratificazioni inadeguate: le regioni centrali laterali appaiono ^{incontrate nella} ~~incontrate nella~~ alla regione centrale
- 30 Giustapposizione a cornici
- 31 V. Fig. precedente 30
- 32 Sovrapposizioni della stratificazione inadeguata: sovrapposizioni delle 3 regioni superficiali

- 1' 33 v. Fig. ~~precedente~~ 32
- 34 Contatto di ogni regione con le altre due
- 35 v. Fig. 34
- 36 v. Fig. 34
- 37 v. Fig. 34
- 38 Trasparenza completa ~~Effetto dell'ingrossamento~~ ^{malgrado l'}
di un margine
- 39 v. Fig. 38
- 40 Trasparenza completa: i 4 rettangoli possono
essere percepiti come due quadrati, parzialmente
ricoperti da un quadrato trasparente
- 40A Rappresentazione schematica della visione
in Fig 40
- 41 Trasparenza completa senza continuità di ordine
dei margini
- 42 Discontinuità dei margini della figura trasparente.
- 43 Stratificazione inadeguata: 4 regioni sovrapposte
- 33a v. Fig. 32
- 44 Simile all'ordinone con discontinuità dei margini
della regione PQ
- 45 v. Fig. 43
- 46 Stratificazione ~~inadeguata~~ complessa, inadeguata
- 48 Simile all'ordinone a cornice di 4 regioni 48a v. Fig. 47
- 47 Stratificazione inadeguata: sovrapposizione delle 4 superfici
- 47a v. Fig. 47
- 49 { Contatto multiplo tra le regioni 50 v. Fig. 49 50a v. Fig. 49
es. zone di contatto pendino
~~in margine di unificazioni~~

so processo giudicato illusoriamente in modo diverso nelle due situazioni.

Ora, a parte il fatto che il qualificare come illusoria una percezione non ha senso e che soprattutto è un modo per eliminare un problema senza risolverlo, rimarrebbe comunque da determinare come si debba intendere quell'unico processo: si tratta sempre di un eguagliamento o sempre di un contrasto?

La verità è che nelle due situazioni le impressioni sono qualitativamente ben diverse e che i risultati paradossali, a cui si perviene procedendo a un confronto fra le situazioni, dimostrano soltanto con quanta sensibilità i fenomeni cromatici reagiscono a modificazioni strutturali dell'insieme percettivo nel quale vengono vissuti.

Mi sembra infatti che il paradosso sorga dal fatto che, istituendo, come abbiamo fatto, in un modo formalmente corretto le relazioni di uguaglianza e disuguaglianza, si ammette implicitamente che un termine posto a confronto successivamente con termini diversi rimanga identico a se stesso. Ma mentre ciò è vero da un punto di vista puramente logico o matematico, non è più vero da un punto di vista percettivo, perché un elemento percettivo entrando, nell'operazione di confronto, a far parte di una nuova struttura, non rimane inalterato, e non può perciò venir considerato identico a quello che era in una struttura percettiva globale diversa.

È un fatto che, quando in laboratorio si sperimenta con varie situazioni cromatiche, ci si accorge che è estremamente difficile porre a confronto tra loro i fenomeni del contrasto e dell'eguagliamento, e ci si viene a trovare nella curiosa situazione che, se si vogliono ottenere i due effetti, si debbono osservare in condizioni di isolamento l'uno dall'altro, poiché, volendo osservarli contemporaneamente, essi si assimilano in qualche modo tra loro e non è più possibile decidere con sicurezza se si tratti dell'uno o dell'altro processo.

Condizioni ed effetti della trasparenza fenomenica

1. Le condizioni

Che un oggetto sia veduto «attraverso» una superficie trasparente è un fatto di comune esperienza e trova semplice spiegazione fisica nella proprietà, posseduta da tale seconda superficie, di permettere il passaggio ad almeno una parte delle radiazioni luminose che la colpiscono. Nel caso di una lastra di vetro incolore, di spessore non troppo elevato, con indici di assorbimento, di riflessione e di rifrazione minimi, passa praticamente la totalità dei raggi senza subire apprezzabili modificazioni nella loro direzione e nella loro composizione cromatica. La trasparenza è allora perfetta e si avvicina a quella dell'aria. La situazione si fa più complicata, ma sempre spiegabile con le comuni leggi dell'ottica, se aumenta lo spessore dello strato e soprattutto quando varia, con il variare della composizione chimica di questo ultimo, la sua permeabilità che, in luogo di essere completa, sussiste soltanto per radiazioni di una determinata gamma di lunghezze d'onda. È il caso dei vetri colorati che, costituendo una barriera per un determinato tipo di raggi ma lasciando passare quelli di un altro tipo, agiscono da filtri e fanno apparire gli oggetti che traspaiono di un colore diverso da quello che presentano senza l'interposizione del filtro.

Meno semplice è trovare una adeguata spiegazione del fenomeno della trasparenza da un punto di vista psicofisiologico. Poiché infatti i raggi provenienti dalla superficie trasparente e quelli riflessi dall'oggetto situato dietro ad essa colpiscono la medesima zona retinica e danno quindi origine a un unico processo di ricezione, la trasparenza percettiva pone il problema di come a *un unico processo sensoriale*

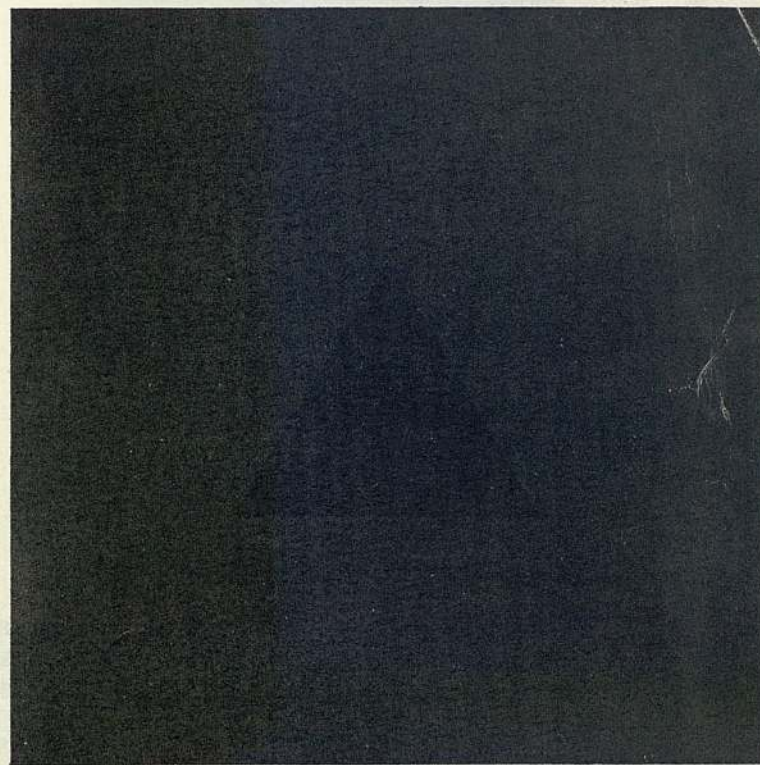
vegnano a corrispondere *due oggetti* nell'esperienza fenomenica. Alla questione furono dedicate a suo tempo molte discussioni e osservazioni ed anche su questo punto, come in tanti altri campi della teoria della percezione visiva, le opinioni dei due «grandi» della scienza della visione — Helmholtz ed Hering — non vanno d'accordo.

Gli studi più importanti sull'argomento sono dovuti a W. Fuchs [1923], B. Tudor Hart [1928], H. Kopfermann [1930], G. Moore Heider [1933] e più recentemente a F. Metelli [1967; 1970; 1974]. Essi impostano il problema in modo nuovo e più produttivo, non chiedendosi cioè come sia possibile la trasparenza da un punto di vista fisiologico, ma semplicemente quali siano le condizioni perché si verifichi nell'esperienza visiva la simultanea presenza percettiva di due superfici situate *l'una dietro l'altra* sulla medesima linea di mira.

In realtà, affrontare il problema della trasparenza partendo dalla considerazione di *due punti* situati sulla medesima linea di mira si è rivelato essere un punto di partenza infelice. La trasparenza è infatti un aspetto che alcuni oggetti visivi assumono soltanto in quanto superfici di una certa estensione o per campi visivi di una certa articolazione. Il problema riferito a due singoli punti è semplicemente un problema mal posto, poiché in questo caso particolare la trasparenza, intesa nel suo significato psicologico come percezione simultanea, nella medesima direzione dello sguardo, di due punti in quanto tali, *non si verifica mai*. Ciò si può agevolmente controllare isolando in qualsiasi modo — con la concentrazione attentiva o, meglio, mediante uno schermo di riduzione — una piccola zona di una superficie fisicamente trasparente: l'impressione sarà sempre quella di una macchia di colore, senza dislivelli spaziali, di tinta omogenea corrispondente all'azione combinata dei raggi provenienti dalle due superfici sovrapposte. Eppure quella medesima piccola area può sdoppiarsi in due superfici collocate a diversa distanza dall'occhio, e il suo colore può scindersi in due componenti cromatiche vissute come appartenenti a quelle due superfici, l'una delle quali perciò trasparente, non appena essa venga a far parte fenomenicamente di un complesso figurale più ampio la cui organizzazione spaziale e

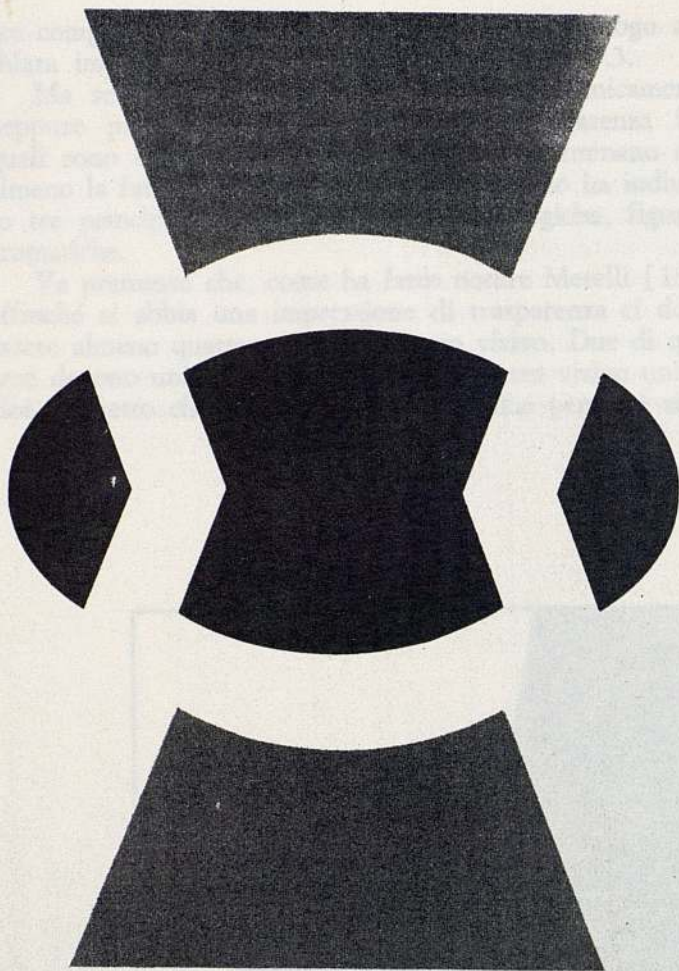
cromatica complessiva sia appunto tale da «richiedere» la trasparenza.

Esaminando le situazioni per le quali il campo visivo si struttura in modo da imporre la trasparenza di alcune delle superfici che lo costituiscono, ci accorgiamo che la trasparenza fisica non è di per sé una condizione *sufficiente* della trasparenza percettivamente vissuta, poiché una superficie realmente trasparente può in alcuni casi non essere veduta come tale, e le condizioni per le quali si verifica la perdita



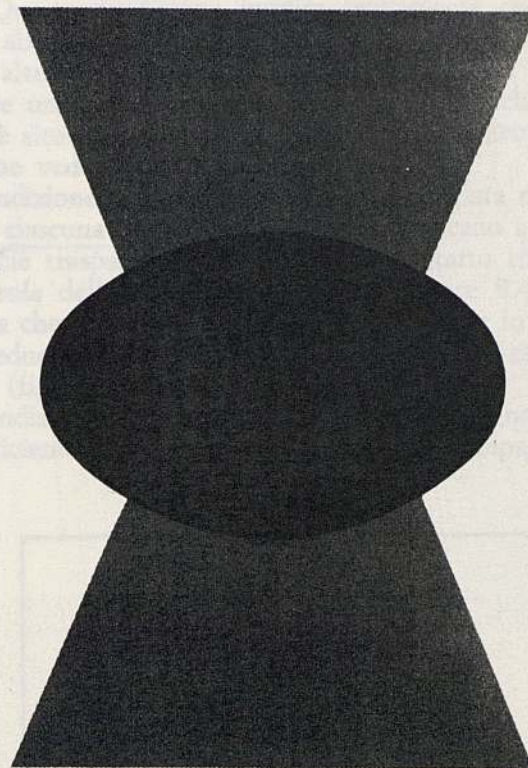
8.1

La trasparenza fisica non è una condizione *sufficiente* della trasparenza fenomenica. Se un triangolo fisicamente trasparente è sovrapposto ad un quadrato opaco nella disposizione illustrata nel disegno, non si ha trasparenza fenomenica.



8.2 Cinque aree opache.

fenomenica di questa sua proprietà sono facilmente realizzabili. Un esempio di questa eventualità si ha quando la superficie fisicamente trasparente e la superficie retrostante sono della stessa grandezza e forma e sono disposte in modo da formare sulla retina immagini perfettamente congruenti,



8.3 La trasparenza fisica non è una condizione *necessaria* della trasparenza fenomenica. La giustapposizione delle cinque aree opache della figura 8.2 dà luogo ad una netta impressione di trasparenza.

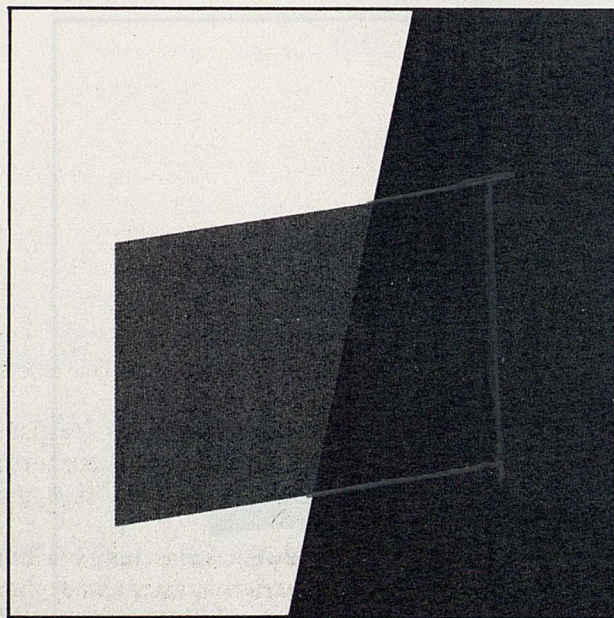
oppure quando la superficie fisicamente trasparente è più piccola ed è disposta in modo che i suoi contorni giacciono all'interno dei contorni della superficie fisicamente opaca (vedi figura 8.1).

D'altra parte la permeabilità fisica non è affatto *necessaria* perché si abbia nell'esperienza visiva una chiara impressione di trasparenza. Difatti è relativamente agevole ottenere che una superficie fisicamente opaca venga vissuta come trasparente: ad esempio, la giustapposizione delle cinque a-

ree completamente opache della figura 8.2 dà luogo a una chiara impressione di trasparenza nella figura 8.3.

Ma se la trasparenza fenomenica non è unicamente e neppure principalmente funzione della trasparenza fisica, quali sono dunque le condizioni che la determinano o che almeno la favoriscono? L'analisi del fenomeno ha individuato tre principali tipi di condizioni: topologiche, figurali e cromatiche.

Va premesso che, come ha fatto notare Metelli [1967], affinché si abbia una impressione di trasparenza ci devono essere almeno quattro aree nel campo visivo. Due di queste aree devono unificarsi a formare un oggetto visivo unitario, cioè l'oggetto che appare trasparente e che perciò è situato



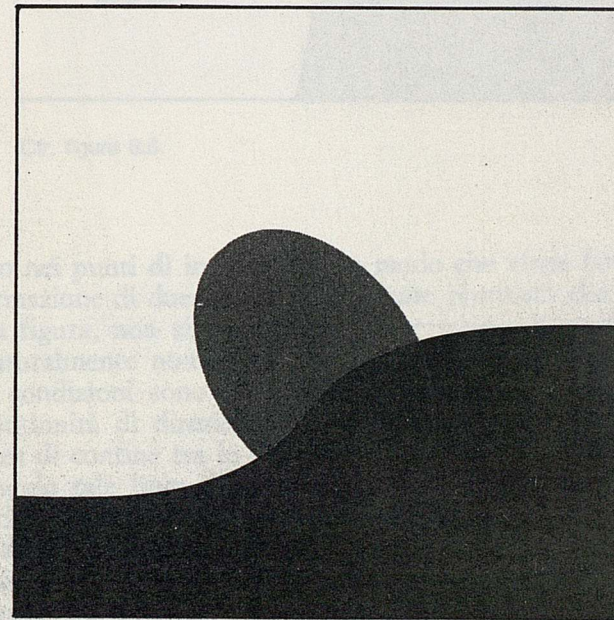
8.4

La condizione topologica: ciascuna delle due aree che si unificano nello strato trasparente deve essere in contatto con l'area omologa e con *una sola delle altre due aree*. Anche la condizione figurale è favorevole.

davanti. Questa condizione implica ovviamente che queste due aree abbiano in comune una parte dei loro contorni. Anche le altre due aree devono essere in contatto in modo da formare una regione bicolore, cioè la regione che appare opaca ed è situata dietro all'oggetto trasparente attraverso il quale viene veduta.

La condizione *topologica* può essere enunciata nel modo seguente: *ciascuna delle due aree che si unificano a formare la superficie trasparente deve essere in contatto con una e con una sola delle altre due aree* (vedi figure 8.4 e 8.5). Ogni volta che una delle due aree unificate viene in contatto con ambedue le altre aree, l'impressione di trasparenza scompare (figure 8.6, 8.7, 8.8 e 8.9).

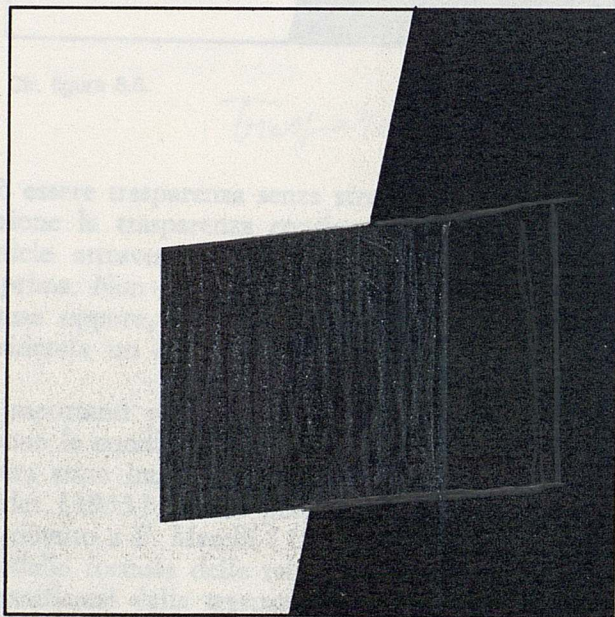
La condizione topologica, benché necessaria, non è tuttavia sufficiente. Infatti essa deve essere accompagnata da



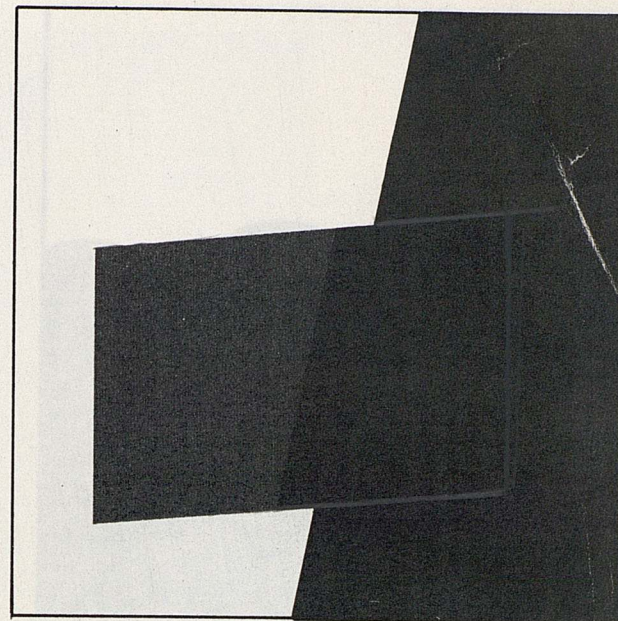
8.5

Condizione topologica e condizione figurale concorrono a causare una impressione di trasparenza.

altre condizioni che possiamo chiamare *figurali*, cioè quelle condizioni che fanno sì che le due aree vengano percepite come unificate in una unica figura. Come è noto, uno dei più forti fattori che favoriscono l'unificazione figurale è la continuità di direzione. Nel caso della trasparenza, la continuità di direzione è importante nei punti di intersezione dei contorni delle quattro aree, ma riguarda soprattutto i contorni delle due aree destinate a unirsi nello strato trasparente. Nel punto di intersezione tali contorni devono continuare fluidamente l'uno nell'altro. È il caso delle figure 8.3, 8.4 e 8.5, nelle quali entrambi i fattori, quello topologico e quello figurale, sono rispettati. Queste figure danno luogo a buone impressioni di trasparenza. Quando questa condizione è assente, come nel caso delle figure 8.10 e 8.11, nelle quali, pur essendo rispettata la condizione topologica, i contorni si



8.6 La condizione topologica non è soddisfatta: non si ha trasparenza, nonostante l'unificazione figurale.

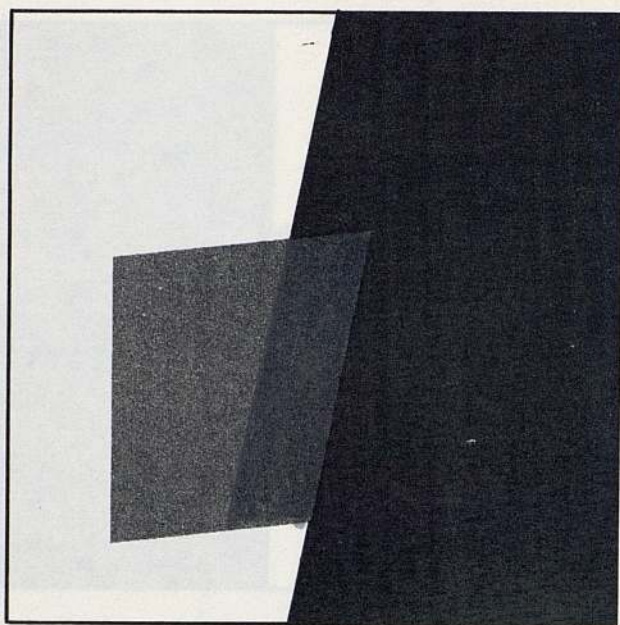


8.7 Cfr. figura 8.6.

incontrano nei punti di intersezione in modo che viene favorita la formazione di due figure giustapposte piuttosto che di una unica figura, non si verifica una impressione di trasparenza. Naturalmente non si ha mai trasparenza quando ambedue le condizioni sono trasgredite (figura 8.12).

La continuità di direzione non è altrettanto importante per la linea di confine tra le due zone dello sfondo bicolore: anche quando tale linea di confine presenta un brusco mutamento di direzione nei punti di intersezione con il contorno dello strato trasparente, si può avere un buon effetto di trasparenza, purché sia rispettata la condizione topologica e la continuità del contorno dello strato trasparente (figura 8.13).

Anche la stratificazione fenomenica delle aree su piani differenti è stata proposta come una condizione della trasparenza fenomenica [Kanizsa 1955b; Metelli 1974a]. Infatti



8.8

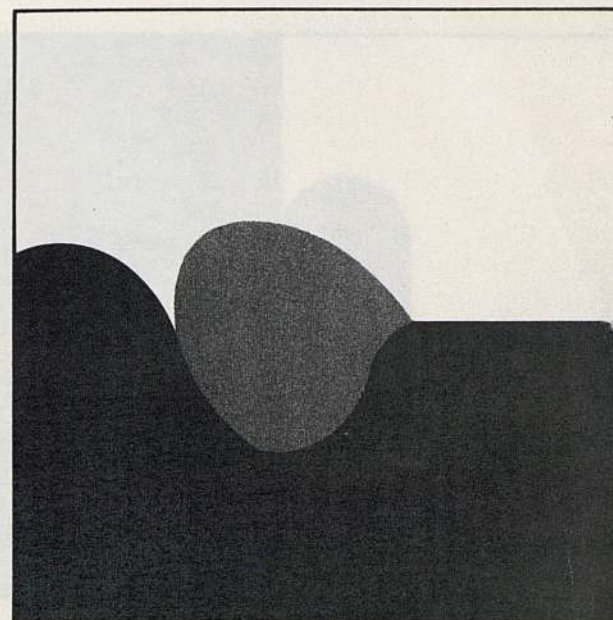
Cfr. figura 8.6.

trasparente

non vi può essere trasparenza senza stratificazione, dato che per definizione la trasparenza consiste nella percezione di una superficie attraverso un'altra superficie collocata davanti alla prima. Non è tuttavia chiaro se la stratificazione sia una causa oppure, come sembra più plausibile, debba essere considerata un effetto dell'impressione di trasparenza.

Molto importanti per il verificarsi della trasparenza fenomenica sono le condizioni *cromatiche*. Questo aspetto del fenomeno era stato impostato in modo corretto già da G. Moore Heider [1933] ma un progresso decisivo in questa direzione è dovuto a F. Metelli [1967] che ha proposto un elegante modello formale delle relazioni cromatiche necessarie per il verificarsi della trasparenza fenomenica.

Metelli ha esposto in modo molto chiaro la propria teoria nei suoi contributi del 1970 e del 1974 ai quali rimando



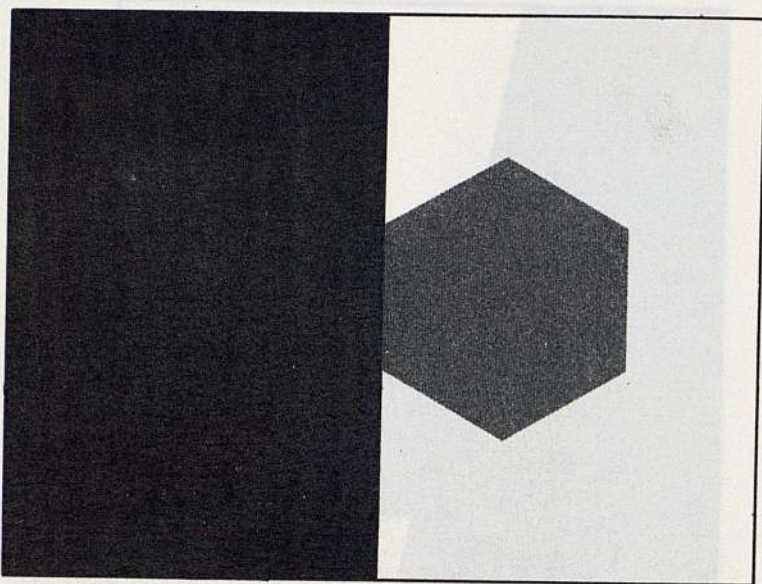
8.9

Cfr. figura 8.6.

è trasparente?

il lettore; qui cercherò di riferirne le linee essenziali limitandomi a considerare il caso più semplice, costituito dalle situazioni nelle quali la condizione cromatica è rappresentata soltanto dalle tonalità acromatiche della serie bianco-grigio-nero.

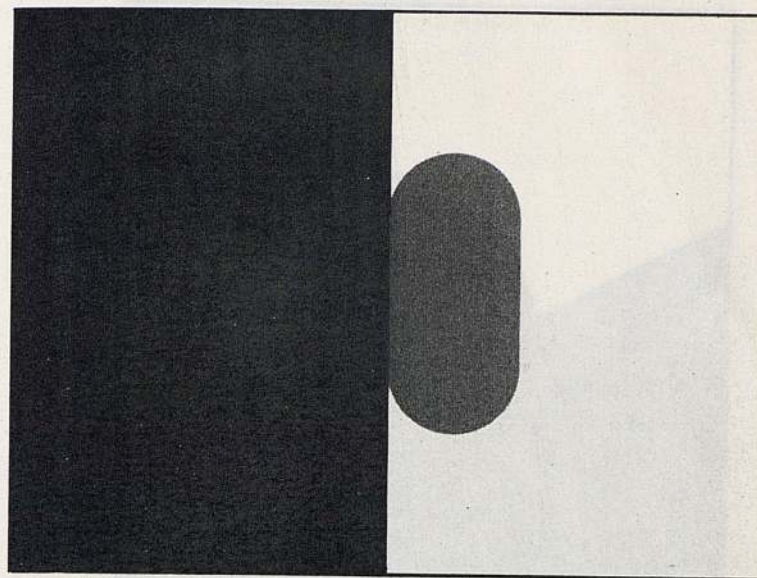
I presupposti della teoria quantitativa di Metelli sono: a) la definizione della trasparenza come una scissione fenomenica di una regione colorata in modo omogeneo in due regioni di diverso colore localizzate una dietro l'altra; b) la teoria di G. Moore Heider secondo la quale i colori di scissione sono tali che la loro fusione dà luogo al colore corrispondente alla stimolazione omogenea; c) la legge di Talbot che permette di stabilire la riflettanza del colore di fusione quando sono conosciute le riflettanze delle componenti che entrano nella fusione e le loro proporzioni.



8.10 La condizione figurale non è favorevole all'impressione di trasparenza [Metelli 1974a].

Si consideri la situazione paradigmatica rappresentata dalla figura 8.14, costituita dalle 4 regioni grigie A, P, Q, B e dove le lettere minuscole a , p , q , b simbolizzano il grado di riflettanza di ciascuna regione. P e Q sono le regioni che in determinate condizioni sono percepite come trasparenti. Se P è la superficie percepita quando non si instaura la trasparenza, e p è la sua riflettanza misurabile mediante un fotometro, A(T) è quella parte della superficie P che, quando avviene la scissione percettiva, è vista per trasparenza e ha il colore¹ uguale alla superficie A, colore espresso dalla riflettanza a , mentre T è la superficie trasparente il cui colore, misurabile solo indirettamente, è indicato con t (vedi fig.

¹ Qui come in seguito, con il termine «colore» si intende un grigio della serie bianco-nero.



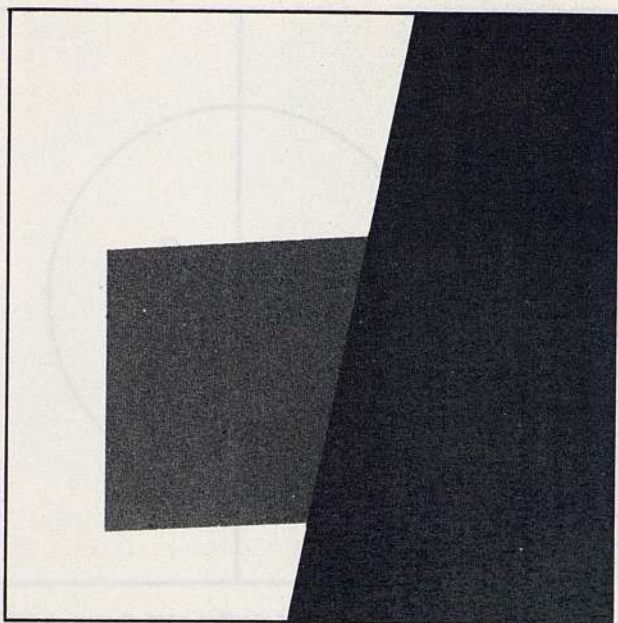
8.11 Cfr. figura 8.10 [Metelli 1974].

8.15). La legge di Talbot dice che la riflettanza di un colore acromatico di fusione è la media aritmetica della riflettanza dei colori componenti e l'equazione della fusione cromatica, nel caso di due componenti la cui riflettanza sia rispettivamente a e b , assume la seguente forma:

$$c = \alpha a + (1 - \alpha) b$$

in cui α e $(1 - \alpha)$ sono le proporzioni in cui sono presenti nel colore di fusione le due componenti. Allora, se la scissione cromatica che si verifica nella trasparenza può venir considerata l'inverso della fusione cromatica, l'equazione di Talbot (letta, per così dire, in senso inverso) può rappresentare la legge quantitativa della trasparenza nel caso delle tonalità acromatiche. Poiché il grigio di riflettanza p si scinde nei due grigi di riflettanza a (colore dello sfondo A) e

ponderata



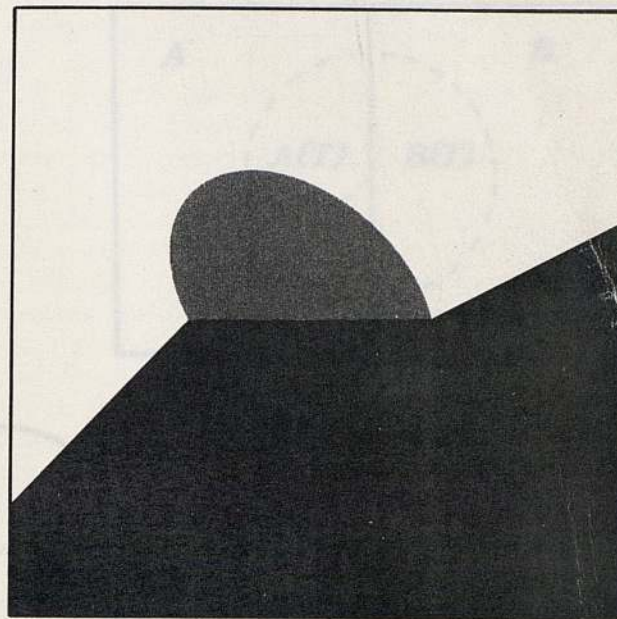
8.12 Condizione topologica e condizione figurale contrarie alla trasparenza.

t (colore della superficie trasparente) si può scrivere l'equazione della scissione cromatica così:

$$p = \alpha a + (1 - \alpha) t \quad [1]$$

dove α ed $(1 - \alpha)$ sono le proporzioni in cui il colore stimolo p si distribuisce tra i due strati A(T) e T in cui fenomenicamente si scinde.

Essendo due le incognite, l'equazione è indeterminata, cioè ha un numero infinito di soluzioni. Ma è stata usata soltanto la parte sinistra del modello di figura 8.15; l'altra



8.13 La continuità di direzione non è una condizione necessaria alla trasparenza fenomenica.

Conta la continuità di direzione tra i margini di P e quelli di Q

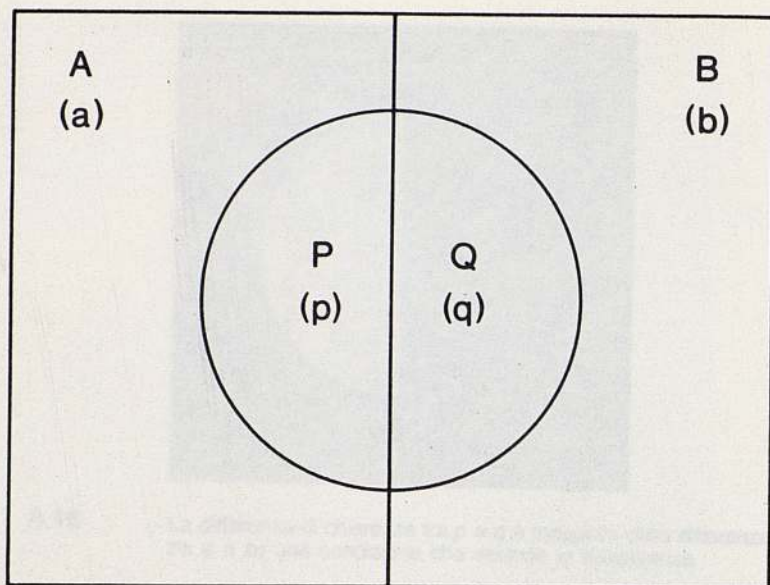
metà consente però di impostare una equazione analoga:

$$q = \alpha' b + (1 - \alpha') t' \quad [2]$$

e se $\alpha = \alpha'$ e $t = t'$, cioè se il grado di trasparenza e il colore dello strato trasparente T sono uguali tanto per la parte che copre A quanto per la parte che copre B, abbiamo un sistema di due equazioni a due incognite, le cui soluzioni sono:

$$\alpha = \frac{p - q}{a - b} \quad [3]$$

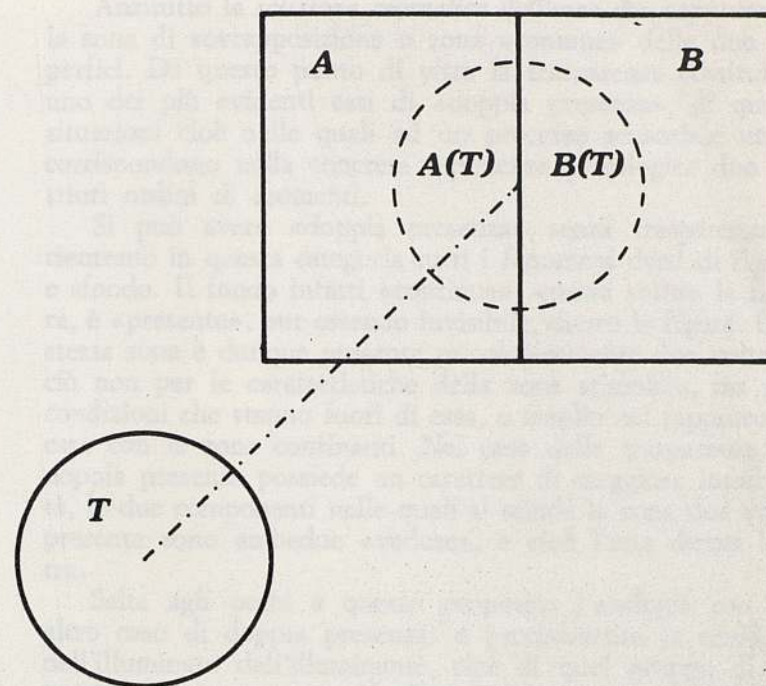
$$t = \frac{aq - bp}{(a + q) - (b + p)} \quad [4]$$



8.14 Con a , p , q , b sono indicate le riflettanze delle regioni A, P, Q, B.

Mentre il significato di t è stato già chiarito, per quanto riguarda α è sufficiente notare che con l'aumentare di α aumenta la quantità di colore che va allo strato veduto attraverso la trasparenza (cioè la sua visibilità) mentre diminuisce la quantità di colore che va allo strato trasparente (cioè la sua opacità). Pertanto α è un coefficiente di trasparenza.

Va tenuto presente che α può variare soltanto tra 0 e 1. Infatti dalla equazione [1] risulta che α assumerebbe un valore superiore a 1, o inferiore a 0, soltanto se una delle due superfici di scissione A o T ricevesse una quantità negativa di colore, il che è assurdo. Ne derivano quindi due condizioni necessarie per la trasparenza: a) la differenza in chiarezza tra p e q deve essere minore della differenza tra a e b ; b) se p è più chiaro di q , allora a deve essere più chiaro di b . Nelle figure 8.16 e 8.17, nelle quali queste

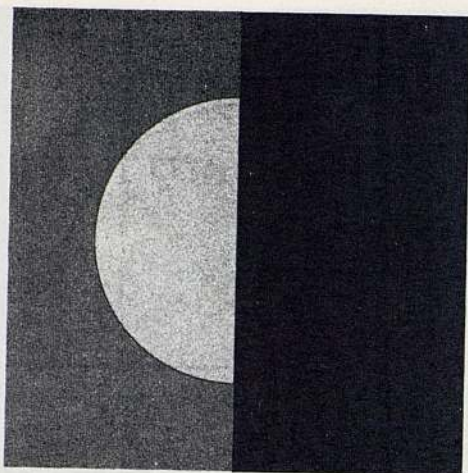


8.15

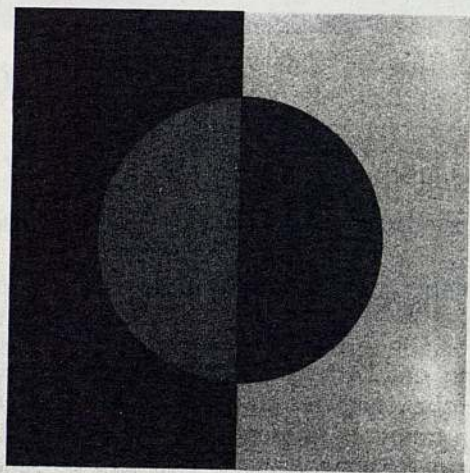
condizioni sono trasgredite, non vi è il minimo accenno di trasparenza fenomenica.

2. Conseguenze della trasparenza

Rivolgiamo ora l'attenzione agli effetti che il costituirsi fenomenico della trasparenza porta con sé. Alcuni di essi presentano un notevole interesse nei riguardi di una dottrina generale della percezione cromatica e per tale ragione vengono spesso utilizzati a sostegno di particolari concezioni teoretiche.



8.16 La differenza di chiarezza tra p e q è maggiore della differenza tra a e b : una condizione che esclude la trasparenza.



8.17 Non si realizza la trasparenza perché p è più scuro di q ma a è più chiaro di b .

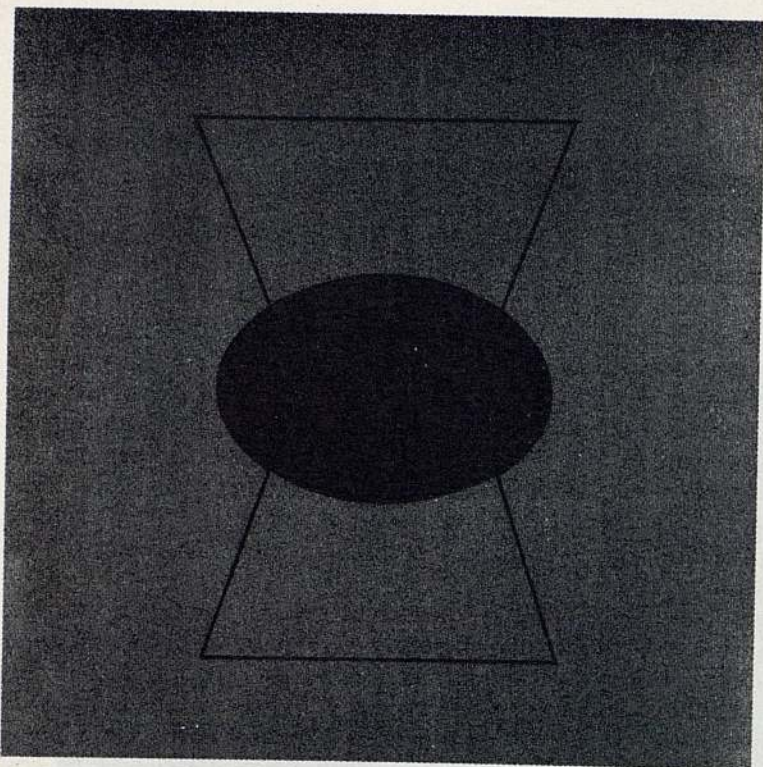
non è un effetto: è la trasparenza

Anzitutto la *scissione cromatica* dell'area che rappresenta la zona di sovrapposizione o zona «comune» delle due superfici. Da questo punto di vista la trasparenza costituisce uno dei più evidenti casi di «doppia presenza», di quelle situazioni cioè nelle quali ad un processo sensoriale unico corrispondono nella concreta esperienza psicologica due distinti ordini di momenti.

Si può avere «doppia presenza» senza trasparenza e rientrano in questa categoria tutti i fenomeni detti di figura e sfondo. Il fondo infatti «continua», «passa sotto» la figura, è «presente», pur essendo invisibile, dietro la figura. Una stessa zona è dunque presente psicologicamente due volte, e ciò non per le caratteristiche della zona stimolata, ma per condizioni che stanno fuori di essa, o meglio nel rapporto di essa con le zone confinanti. Nel caso della trasparenza, la doppia presenza possiede un carattere di maggiore intuibilità, le due componenti nelle quali si scinde la zona due volte presente sono ambedue «vedute», e cioè l'una dietro l'altra.

Salta agli occhi a questo proposito l'analogia con un altro caso di doppia presenza: e precisamente la scissione dell'illuminato dall'illuminante, cioè di quel gruppo di fenomeni che vanno sotto il nome di costanza cromatica o di chiarezza. Anche qui ad un unico ordine di dati sensoriali — quelli corrispondenti alla luce riflessa da un oggetto — corrispondono nell'esperienza visiva due momenti percettivi: il colore o chiarezza dell'oggetto ed il colore o chiarezza dell'illuminazione. Inoltre abbiamo a che fare anche qui con una sorta speciale di trasparenza: l'oggetto è veduto «attraverso» l'atmosfera illuminata. *a quella in ombra*

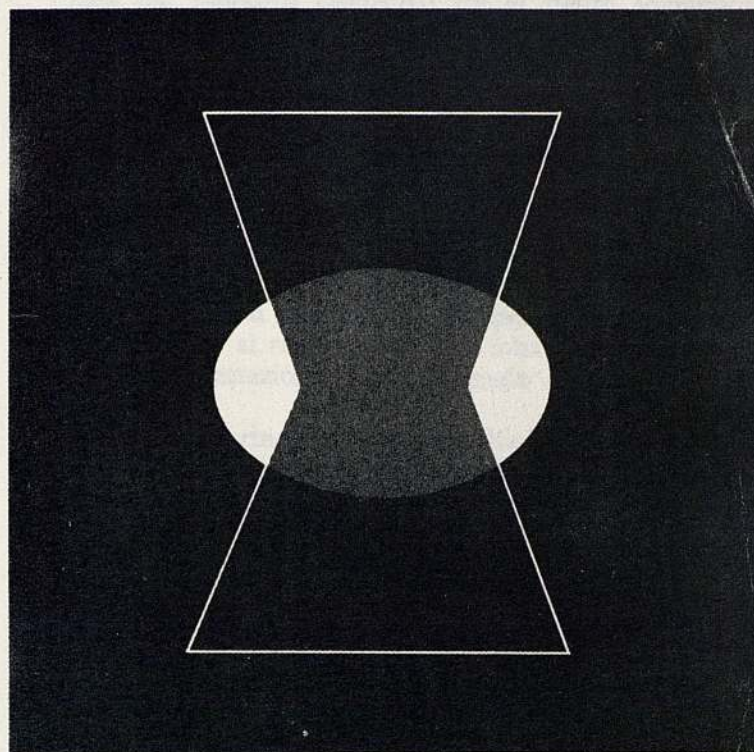
Musatti [1953] — la cui teoria vuole offrire una soluzione unitaria dei problemi della costanza, dell'eguagliamento e del contrasto — annette la massima importanza a questa scissione tra colore oggettuale e luminosità ambientale e, postulando una tendenza generale all'eguagliamento che si manifesterebbe di regola tra le componenti che vanno a costituire la luce ambientale, considera quegli altri fenomeni quali effetti residuali del processo primario di eguagliamento. Nella sua argomentazione egli menziona anche le situazioni della trasparenza come casi particolari che rientrano nel medesimo schema interpretativo.



8.18 La regione delimitata dal contorno nero si scinde in due strati con effetto di trasparenza.

Si osservi ora la situazione della figura 8.18. Essa differisce da quella di figura 8.3 per un solo ma importante particolare: mentre l'ovale e la zona di sovrapposizione sono dipinti rispettivamente in nero e in grigio, il resto della configurazione è delineato a solo contorno e il suo interno ha obiettivamente il medesimo colore dello sfondo.

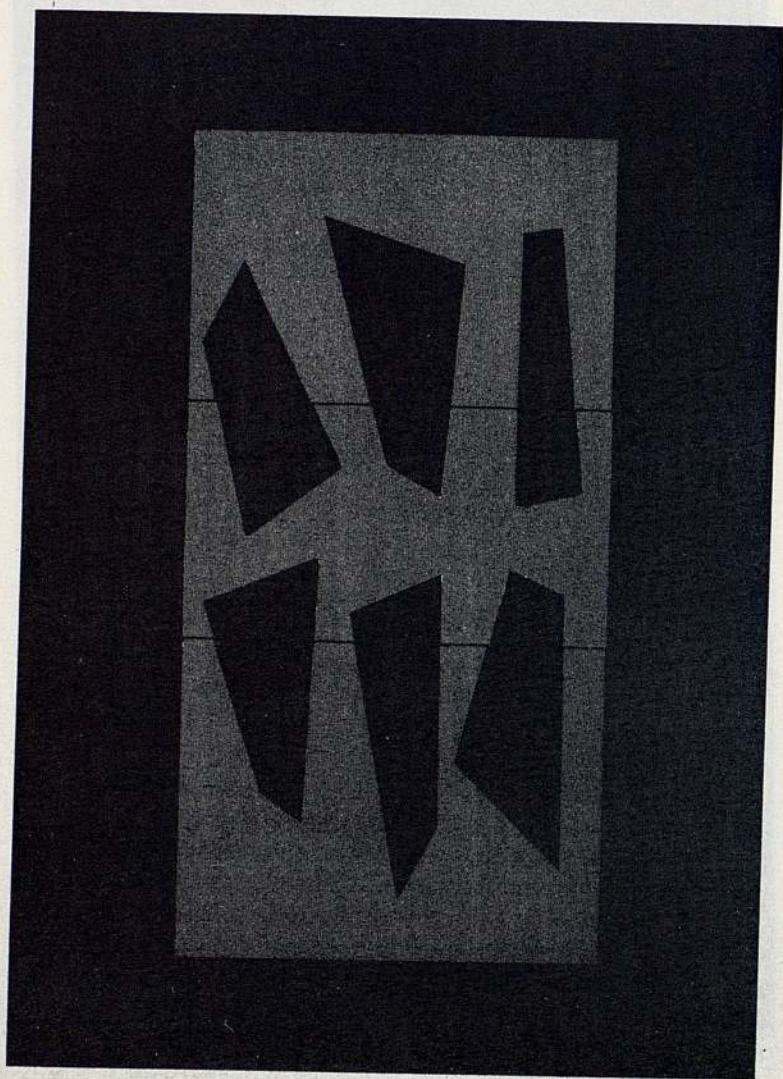
Orbene, tutti i soggetti ai quali ho presentato un tale complesso hanno normalmente riportato una impressione di trasparenza, avente un carattere di evidenza talvolta maggiore di quello vissuto nella figura 8.3. Essi parlano di una «clessidra» di vetro o di celluloidi trasparente posata sopra



8.19 Anche qui lo sfondo omogeneo si scinde in due strati con effetto di trasparenza.

l'ovale nero. E così nella figura 8.20 le figure nere irregolari sono parzialmente coperte da una superficie vitrea rettangolare o da una pellicola gelatinosa attraverso la quale esse traspiono.

Il fatto notevole è che in tal modo la scissione cromatica non si verifica soltanto per la zona neutra «comune», ma anche per le zone a solo contorno. Tali zone, in conseguenza della separazione spaziale tra superficie trasparente e figura retrostante, subiscono una trasformazione di chiarezza che le differenzia fenomenicamente dal resto dello sfondo che pure è obiettivamente, cioè per la quantità e la qualità delle radiazioni riflesse, del tutto identico a loro. La direzione



8.20 Il rettangolo orizzontale è trasparente anche nella zona che ha la stessa chiarezza del resto dello sfondo.

Nei due casi precedenti si ha trasparenza parziale, qui si ha effettivamente trasparenza sulla zona di uguale chiarezza

non
ne
avuto
colto

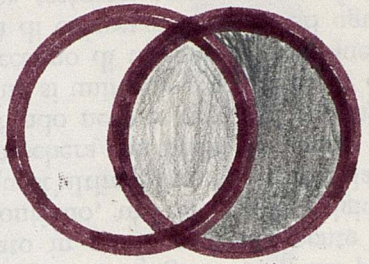
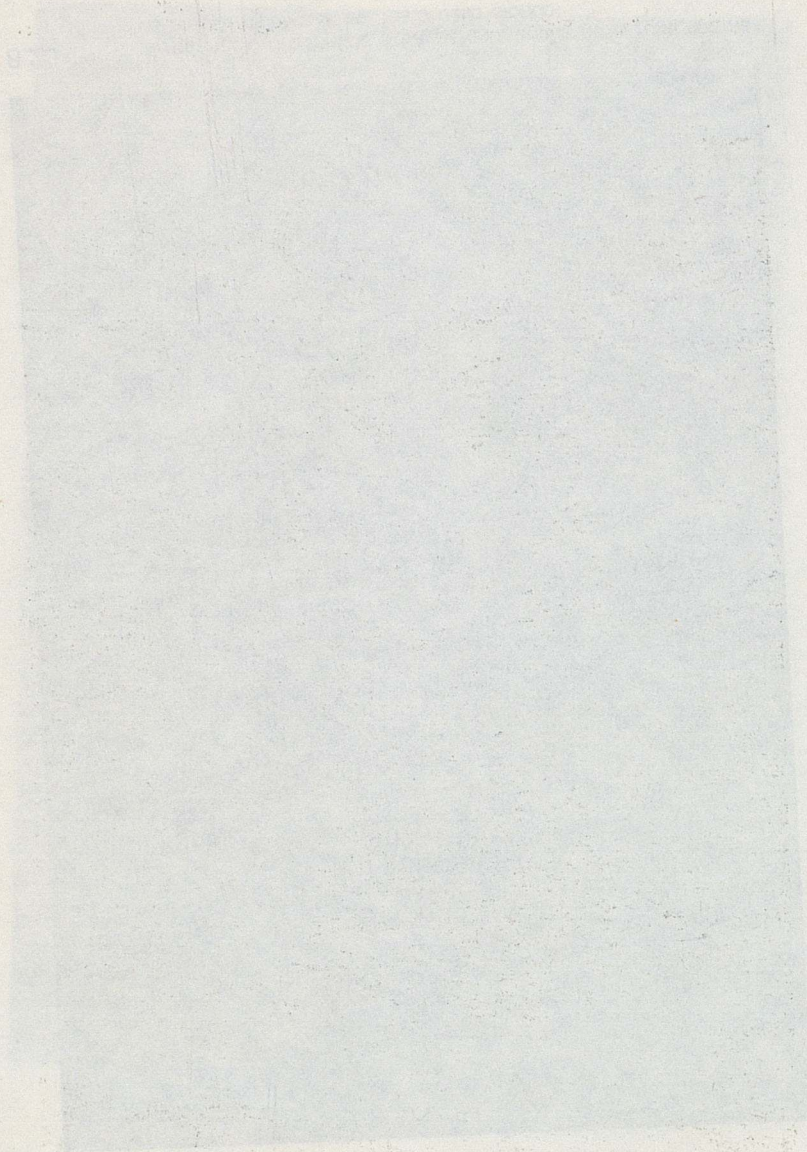
nella quale si verifica lo spostamento di chiarezza è determinata dal rapporto cromatico tra le figure sovrapposte: la figura sull'ovale nero diviene più chiara dello sfondo, la figura sull'ovale bianco appare più scura dello stesso.

Ci troviamo così di fronte a un altro effetto della trasparenza, che mi sembra idoneo a confermare una interpretazione di quest'ultima nei termini di una teoria di campo dei processi cromatici. È però necessario esaminare preliminarmente alcune possibili spiegazioni del fenomeno che potrebbero attribuirlo all'azione di meccanismi estranei, in via di principio, alla trasparenza in quanto tale.

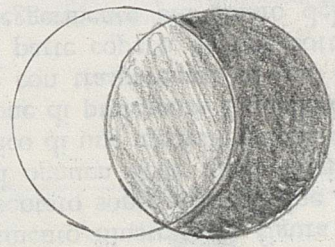
Anzitutto si potrebbero considerare le modificazioni di chiarezza che si riscontrano nella zona doppiamente presente quali manifestazioni di un normale processo di *contrasto simultaneo*.

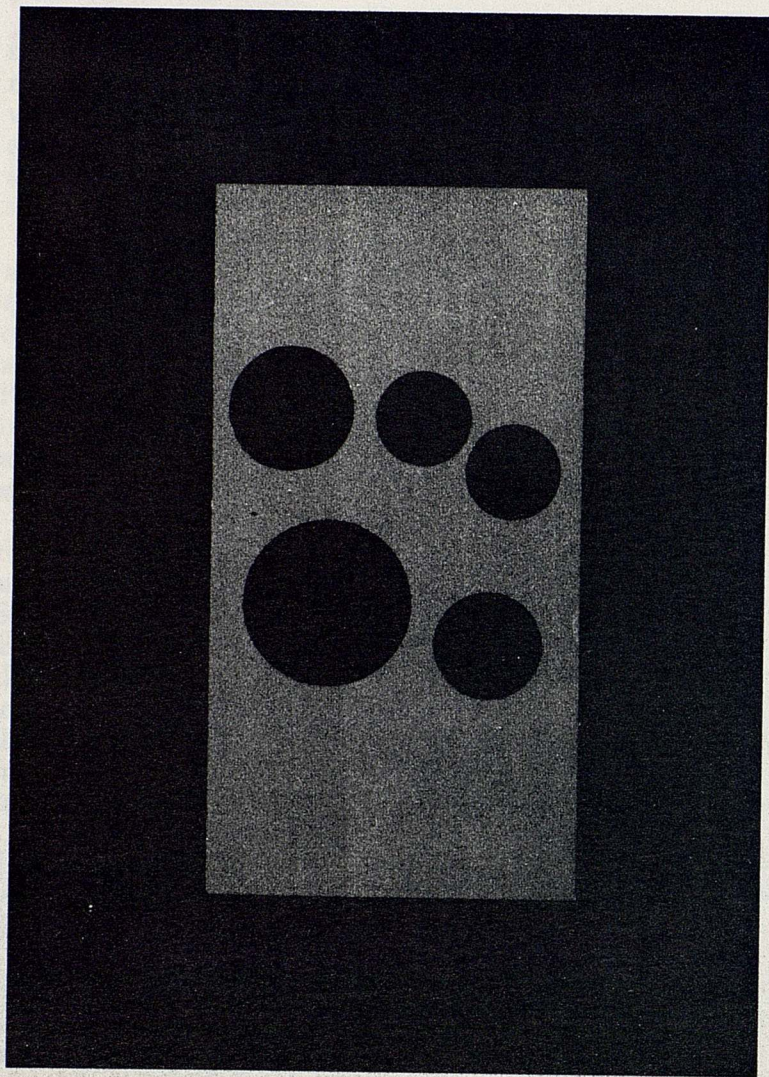
Si considerino tuttavia i risultati che si ottengono con l'esperimento illustrato in figura 8.21. Per il complesso ivi rappresentato sono possibili due diverse organizzazioni figurali, ad ognuna delle quali corrisponde un diverso aspetto cromatico di una medesima zona del campo. La struttura che si impone di preferenza è quella che dà luogo a una stratificazione con trasparenza: su uno sfondo grigio alcuni dischi neri in parte coperti da una sottile pellicola o velo trasparente leggermente più chiaro dello sfondo. Si noti che in questo caso i margini della superficie trasparente non sono realmente disegnati, ma sono tuttavia fenomenicamente ben presenti e costituiscono precise linee di divisione tra zone di diversa chiarezza apparente [vedi cap. 10].

Una seconda segmentazione, che si può produrre spontaneamente o che si può ottenere mediante una impostazione soggettiva adeguata è quella per cui il campo appare articolato in modo profondamente diverso: su uno sfondo nero continuo, un rettangolo grigio scuro e, sopra o davanti a quest'ultimo, uno schermo chiaro con aperture, una specie di maschera con buchi attraverso i quali si scorgono parti dello sfondo nero e parti del rettangolo grigio scuro, che comunque si unificano amodalmente dietro ad essa senza il minimo accenno di trasparenza. In questo caso sparisce ogni diversità di chiarezza tra zone ad uguale stimolazione: la «maschera» traforata appare ora perfettamente omogenea di colore e di chiarezza e non vi è più traccia dei margini anoma-



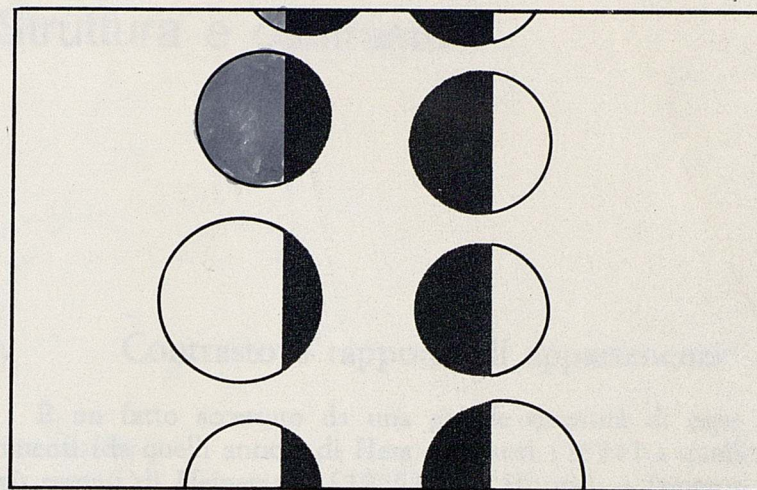
1h



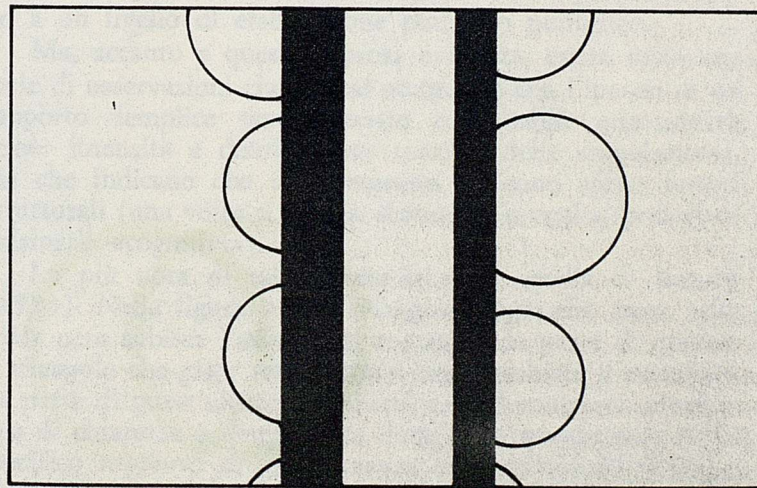


8.21 La chiarezza di una regione dipende dalla organizzazione figurale.

69



8.22 Il grigio della zona centrale è un risultato dell'eguagliamento o della trasparenza?



8.23 Senza trasparenza non si ha modificazione di chiarezza.

per me la 8.22 è molto più difficile da vedere come trasparente

li che delimitano nell'altra configurazione una fascia interna più chiara (corrispondente alla pellicola trasparente) dalle aree esterne più scure.

I risultati dell'esperimento sono interessanti perché dimostrano come a una differente organizzazione tridimensionale di uno stesso complesso di stimoli corrisponda un diverso rendimento cromatico. Non di contrasto sembra dunque trattarsi ma di trasformazioni di chiarezza indotte da una strutturazione del campo contenente una superficie trasparente.

Si potrebbe d'altra parte sostenere che l'effetto sia dovuto a un processo di *eguagliamento* nel senso che dava a questo termine Fuchs, cioè di una vera e propria diffusione o irradiazione dei processi cromatici oltre l'area di stimolazione. Contro questa tesi possono valere già i risultati dell'esperimento precedente, poiché l'eliminazione dell'effetto in seguito alla riorganizzazione figurale significa che esso non è dovuto al contrasto ma neppure a un tipo semplice di eguagliamento.

Inoltre si veda la figura 8.22, nella quale il velo scuro centrale potrebbe far pensare a un effetto di eguagliamento proveniente dalle parti grigie dei dischi bianchi. Se ora, come è stato eseguito nella figura 8.23, si modifica la configurazione in modo da escludere le condizioni per il verificarsi della trasparenza, lasciando però immutate quelle che potrebbero dar luogo all'eguagliamento, scompare, con il velo trasparente, anche la tonalità grigia della fascia centrale che riacquista la stessa chiarezza delle altre parti del campo bianco.

Anche qui ciò che è determinante agli effetti del modo di apparenza della zona critica è la sua relazione spaziale con le altre zone, cioè l'aspetto di un'area è legato alla funzione che essa ricopre in una struttura più ampia.

In conclusione mi sembra che le trasformazioni di chiarezza che sono state discusse debbono essere considerate *conseguenze* dell'instaurarsi fenomenico della trasparenza e non la loro *causa*.

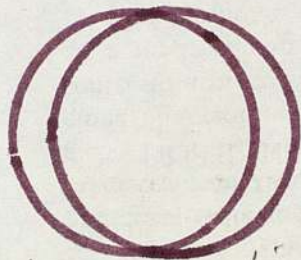
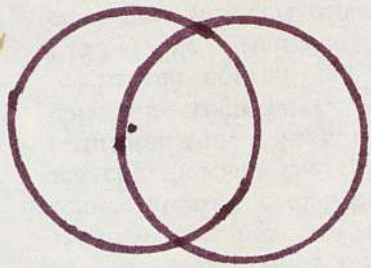
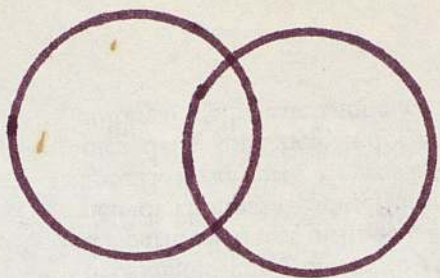
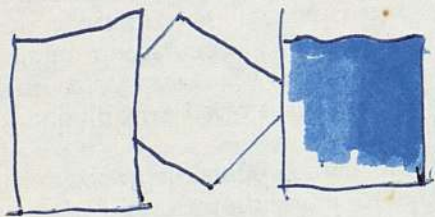
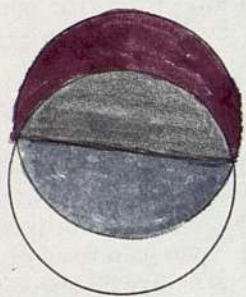
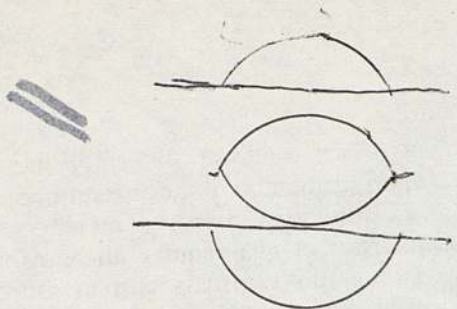
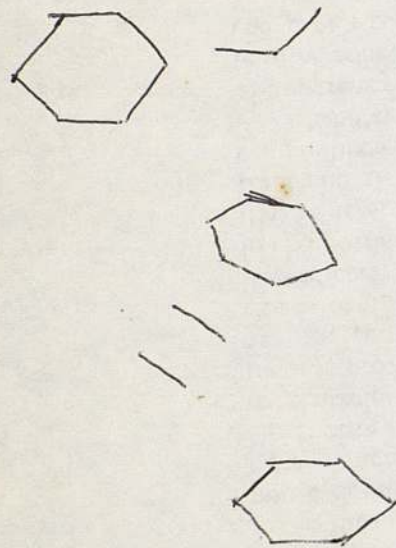
Struttura e contrasto

1. Contrasto e rapporto di appartenenza

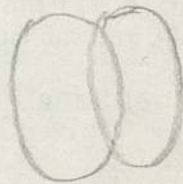
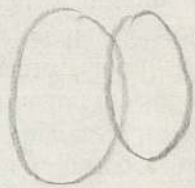
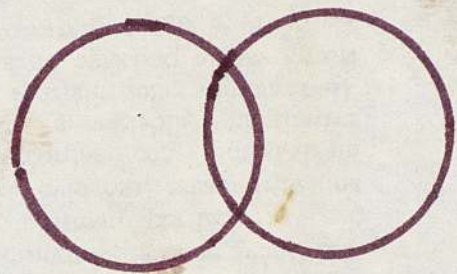
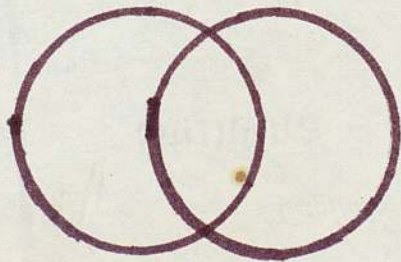
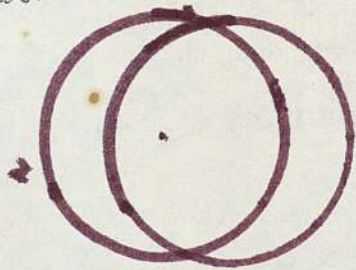
È un fatto accertato da una grande quantità di esperimenti (da quelli antichi di Hess e Pretori [1894] a quelli più recenti di Heinemann [1955] e di Hurvich e Jameson [1966]) che il contrasto simultaneo di chiarezza di una zona test dipende in maniera sistematica dalla luminosità e dalla grandezza della zona inducente. Per quanto riguarda i relativi meccanismi fisiologici, le moderne ricerche elettrofisiologiche [Ratliff, Hartline e Miller, 1963] sembrano dar ragione alla teoria di Hering che attribuiva il fenomeno del contrasto a processi di inibizione nervosa laterale aventi luogo a un livello di elaborazione piuttosto periferico.

Ma, accanto a questa copiosa evidenza, esiste tutta una serie di osservazioni che non si accordano con l'ipotesi di un rapporto semplice tra contrasto e variabili quantitative (cioè: intensità e distribuzione spaziale delle stimolazioni), ma che indicano che sul fenomeno agiscono anche fattori strutturali (una volta si diceva «centrali» e oggi si preferisce chiamarli «cognitivi»).

La più nota di tali dimostrazioni è quella di Benary [1924]. Nella figura 9.1, il triangolo grigio che *giace sulla croce* nera subisce l'azione del contrasto da parte di questa, il triangolo che *giace sullo sfondo* bianco subisce il contrasto da parte di quest'ultimo. La direzione del contrasto simultaneo di chiarezza è determinata dunque in questo caso dallo specifico *rapporto di appartenenza* (*Zugehörigkeit*) fenomenica della superficie indotta con le superfici contigue e non soltanto dalla estensione di tali superfici inducenti.



quide
abstraxer
rebercia
trampant
anche
con la



p. 27 la figura 10.8 a p. 281 non è un buon esempio perché si viene a vedere il triangolo, benché con molto meno evidenza (e forse soltanto a pezzi e inabitato in bianco)

p. 28 Non mi sembra che si possa parlare di un effetto fisico realmente presente nella realtà esterna, neanche il cantilena è un effetto fisico.

p. 35 come sai, per me la fonte degli stimoli è non lo strato visuale, e non le radiazioni, cioè lo strato retinale è quello che i langheri (prietosi) chiamano stimolo, come p. es. la lepre per il cane.

p. 37 non so se sia giusto dire che la strato non si sposta sulla retina e non sia più esatto dire che non c'è nessun movimento della strato ma combinamento successivo nella strato nella cellule retiniche.

p. 38 non mi sembra che si possa parlare di un effetto e informazione non significa accettare un'ipotesi o una teoria.

p. 40-41 Il lavoro originale di Rubin (in danese) dovrebbe essere del 1915 (il testo in tedesco è, se non erro, una traduzione). Mi sembra che tu attribuisca troppa importanza a Rubin (problem del cervello e dell'occhio) forse perché è stato il primo a parlare di condizioni del cervello e della figura (o Koffka).

p. 44 la figura è grigia e non bianca (leggendo della figura)

p. 47 Fig. 1.12 meglio un cervello, in cui i cellori sono di forma uguale

31 52 $xz + ty$ si vede con una certa faci-
lità perché c'è buona continuità
anche in questo caso, ma in $xz + xy$
agisce anche l'omogeneità dell'una e
dell'altra curva.

p. 34 spostare a sinistra la b della Fig. 1.32,

35 non mi pare 2 tratti del fattore di chiusura.
nel caso delle figure non a tratto è difficile
dire che cosa è chiusa e che cosa è aperta:
anche in 1.34 le singole figure sono chiuse


p. 60 in Fig. 1.42 mi sembra ci siano molti altri
fattori in azione, p. es. la continuità di
direzione delle rette in a. E perché
non un po' di bidimensionalità?
Per azione della buona visione binoculare
e? Perché del campo risulta che
lo spazio è naturalmente bidimensionale

p. 67 Perché i triangoli piccoli sarebbero diretti
e il triangolo grande no? Mi sembra più ten-
dente invece in campo la continuità di direzione.

p. 74 Fig. 1.60 ma > come tutti, cerchi! È la regola
che sembra aprire

1.61 7 cerchi bianchi di proporzione come chiusi
& la figura cambia continuamente (forme)

p. 76
in basso

Non capisco come la croce (che io immagino )
potrei essere percepita come due angoli che
si toccano per la punta

3.21 La figura è riuscita male
C'è più un'incauto che non riuscito bene tutte le altre

p. 158 Sarebbe opportuno far presente che ^{si tratta delle} ~~la~~ descrizioni di Bretherton
delle condizioni di stimolazione, cioè delle variabili
che determinano la percezione.

p. 160
2 righe) Egli può essere indotto a derivare esse - detto con, sembra
che faccia quello che si deve fare, cioè quello che dice
Koffka a p. 167 in base: variare tramite la stimola-
zione personale (e l'auricolare per studiare il fenomeno).

p. 204 Fig. 5.32 Dato una piramide

p. 213
in piccolo

uno schermo con un buco (o ancora meglio
un doppio schermo) Non capisco: due schermi
con due buchi di diversa grandezza?

Effetto Masatti

p. 230 fig. 7.3 a me almeno l'effetto von Dörfelt
si determina anche in A e B, Probabilmente
come conseguenza del confronto diretto $A \leftrightarrow C$ e
 $B \leftrightarrow D$. Forse con verrebbe fare 2 figure, una
con A e B a pag. 229 e l'altra con C e D a p. 230

Per quanto riguarda le condizioni figurate della trasparenza,
non andrò completamente d'accordo. Spero che
una volta ci metteremo a parlarne. Sui miei limiti a affermare
che per me c'è trasparenza nelle figure 8.8 e 8.9 e 8.13

Quasi tutte le figure del cap IX mi lasciano
perplesso; la riforma ^{di cherarda} ~~presente~~ c'è, ma non
so qual sia più chiara e quale più vera, e a
volte l'impressione cambia

p. 280 Fig. 10.7 io riesco a vedere il quadrato
ma solo dopo essere stato informato (nel testo) di
tale possibilità. Il quadrato è instabile,
così il triangolo in 10.8

p. 303 Sei tropp. Tenere con quella ripugnante
teoria